

Lijst bedoeld in artikel 24 van de Toetredingsakte: Polen

1. VRIJ VERKEER VAN GOEDEREN

1. 31990 L 0385: Richtlijn 90/385/EEG van de Raad van 20 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake actieve implanteerbare medische hulpmiddelen (PB L 189 van 20.7.1990, blz. 17), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31993 L 0068: Richtlijn 93/68/EEG van de Raad van 22.7.1993 (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).

Certificaten die door het Instituut voor geneesmiddelen (Instytut Leków) zijn afgegeven voor medische hulpmiddelen apparaten die als "medisch materiaal" zijn gedefinieerd, krachtens de wet van 10 oktober 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), en de uitvoeringswetgeving van 6 april 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M. P. 1993 Nr 20, poz. 196), mits dat gebeurd is vóór de inwerkingtreding van de wetten van 27 juli 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) en Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), die op 1 oktober 2002 in werking traden, blijven geldig totdat ze verstrijken dan wel tot en met 31 december 2005, indien laatstgenoemde datum eerder valt. In afwijking van artikel 5 van Richtlijn 90/385/EEG zijn de lidstaten niet verplicht dergelijke certificaten te erkennen.

De lidstaten mogen het in de handel brengen van Poolse medische hulpmiddelen op hun markt verbieden zolang zij niet in overeenstemming zijn met de richtlijn als gewijzigd.

2. 31993 L 0042: Richtlijn 93/42/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende medische hulpmiddelen (PB L 169 van 12.7.1993, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 L 0104: Richtlijn 2001/104/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7.12.2001 (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 50).

Certificaten die door het Instituut voor geneesmiddelen (Instytut Leków) zijn afgegeven voor medische hulpmiddelen apparaten die als "medisch materiaal" zijn gedefinieerd, krachtens de wet van 10 oktober 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), en de uitvoeringswetgeving van 6 april 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196), mits dat gebeurd is vóór de inwerkingtreding van de wetten van 27 juli 2001: Ustawa r. o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 130 ze zm.) en Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), die op 1 oktober 2002 in werking treden, blijven geldig totdat ze verstrijken dan wel tot en met 31 december 2005, indien laatstgenoemde datum eerder valt. In afwijking van artikel 5, lid 1, van Richtlijn 93/42/EEG zijn de lidstaten niet verplicht dergelijke certificaten te erkennen.

De lidstaten mogen het in de handel brengen van Poolse medische hulpmiddelen op hun markt verbieden zolang zij niet in overeenstemming zijn met de richtlijn als gewijzigd.

3. 31998 L 0079: Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 1998 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek (PB L 331 van 7.12.1998, blz. 1).

Certificaten die door het Instituut voor geneesmiddelen (Instytut Leków) zijn afgegeven voor medische hulpmiddelen apparaten die als "medisch materiaal" zijn gedefinieerd, krachtens de wet van 10 oktober 1991: Ustawa o środkach farmaceutycznych, materiałach medycznych, aptekach, hurtowniach i Inspekcji Farmaceutycznej (Dz. U. 1991 Nr 105, poz. 452 ze zm.), en de uitvoeringswetgeving van 6 april 1993: Zarządzenie Ministra Zdrowia w sprawie wykazu jednostek upoważnionych do przeprowadzenia badań laboratoryjnych i klinicznych oraz warunków przeprowadzenia tych badań (M.P. 1993 Nr 20, poz. 196), mits dat gebeurd is vóór de inwerkingtreding van de wetten van 27 juli 2001: Ustawa o wyrobach medycznych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1380 ze zm.) en Ustawa o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. 2001 Nr 126, poz. 1379 ze zm.), die op 1 oktober 2002 in werking treden, blijven geldig totdat ze verstrijken dan wel tot en met 31 december 2005, indien laatstgenoemde datum eerder valt. In afwijking van artikel 5 van Richtlijn 98/79/EG zijn de lidstaten niet verplicht dergelijke certificaten te erkennen.

De lidstaten mogen het in de handel brengen van Poolse medische hulpmiddelen op hun markt verbieden zolang zij niet in overeenstemming zijn met de richtlijn als gewijzigd.

4. 32001 L 0082: Richtlijn 2001/82/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik (PB L 311 van 28.11.2001, blz. 1).

In afwijking van de kwaliteits-, veiligheids- en doelmatigheidseisen van Richtlijn 2001/83/EG blijven vergunningen voor het op de markt brengen van de geneesmiddelen op de lijst (in Aanhangsel A bij deze bijlage als door Polen verstrekt in één taal) en voor de datum van toetreding krachtens Pools recht is vastgesteld, geldig totdat zij conform het acquis en volgens het in die lijst vermelde tijdschema zijn vernieuwd, dan wel tot en met 31 december 2008. De vroegste van beide data wordt aangehouden. Onverminderd het bepaalde in Titel III, hoofdstuk 4, van de richtlijn worden vergunningen waarvoor deze afwijking geldt, niet onderling erkend in de lidstaten.

5. 32001 L 0083: Richtlijn 2001/83/EG van het Europees Parlement en de Raad van 6 november 2001 tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik (PB L 311 van 28.11.2001, blz. 67).

In afwijking van de in Richtlijn 2001/83/EG opgenomen eisen inzake kwaliteit, veiligheid en werkzaamheid blijven vóór de toetredingsdatum uit hoofde van de Poolse wetgeving afgegeven vergunningen voor het in de handel brengen van geneesmiddelen van de lijst (in Aanhangsel A bij deze bijlage die Polen in één taal heeft verstrekt), geldig totdat ze in overeenstemming met het acquis en overeenkomstig het in de lijst vermelde tijdschema worden vernieuwd, dan wel tot en met 31 december 2008, indien laatstgenoemde datum eerder valt. Niettegenstaande Titel III, Hoofdstuk 4, van de richtlijn, geldt de onderlinge erkenning in de lidstaten niet voor vergunningen voor het in de handel brengen die op deze afwijking gebaseerd zijn.

2. VRIJ VERKEER VAN PERSONEN

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap

31968 L 0360: Richtlijn 68/360/EEG van de Raad van 15 oktober 1968 inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsingen en het verblijf van de werknemers der lidstaten en van hun familie binnen de Gemeenschap (PB L 257 van 19.10.1968, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 11994 N: Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassingen van de Verdragen - Toetreding van de Republiek Oostenrijk, de Republiek Finland en het Koninkrijk Zweden (PB C 241 van 29.8.1994, blz. 21);

31968 R 1612: Verordening (EEG) nr. 1612/68 van de Raad van 15 oktober 1968 betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap (PB L 257 van 19.10.1968, blz. 2), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31992 R 2434: Verordening (EEG) nr. 2434/92 van de Raad van 27.7.1992 (PB L 245 van 26.8.1992, blz. 1);

31996 L 0071: Richtlijn 96/71/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 1996 betreffende de terbeschikkingstelling van werknemers met het oog op het verrichten van diensten (PB L 18 van 21.1.1997, blz. 1).

1. Wat betreft het vrij verkeer van werknemers en het vrij verrichten van diensten dat gepaard gaat met tijdelijk verkeer van werknemers als bedoeld in artikel 1 van Richtlijn 96/71/EG tussen Polen enerzijds en België, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Hongarije, Nederland, Oostenrijk, Portugal, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk, anderzijds, zijn artikel 39 en de eerste alinea van artikel 49 van het EG-Verdrag slechts volledig van toepassing onder voorbehoud van de overgangsregelingen van de punten 2 tot en met 14.

2. In afwijking van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 en tot het einde van het tweede jaar na de datum van toetreding van Polen, zullen de huidige lidstaten nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen toepassen om de toegang van Poolse onderdanen tot hun arbeidsmarkten te regelen. De huidige lidstaten mogen dergelijke maatregelen blijven toepassen tot het einde van het vijfde jaar na de datum van toetreding.

Poolse onderdanen die op de datum van toetreding legaal in een huidige lidstaat werkten, en wier toelating tot de arbeidsmarkt van die lidstaat voor een ononderbroken periode van 12 maanden of meer gold, hebben toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat, maar niet tot de arbeidsmarkt van andere lidstaten die nationale maatregelen toepassen.

Poolse onderdanen die na de toetreding gedurende een ononderbroken periode van 12 maanden of meer tot de arbeidsmarkt van een huidige lidstaat zijn toegelaten, genieten dezelfde rechten.

De in de tweede en derde alinea bedoelde Poolse onderdanen verliezen de aldaar vermelde rechten als zij de arbeidsmarkt van de betrokken huidige lidstaat vrijwillig verlaten.

Poolse onderdanen die op de datum van toetreding of gedurende een periode waarin nationale maatregelen werden toegepast, legaal werkten, en die tot de arbeidsmarkt van die lidstaat waren toegelaten voor minder dan 12 maanden, genieten deze rechten niet.

3. Vóór het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Polen wordt het functioneren van de overgangsregelingen van punt 2 door de Raad op basis van een verslag van de Commissie getoetst.

Na afronding van de toetsing en uiterlijk aan het eind van het tweede jaar na de datum van toetreding van Polen geven de huidige lidstaten de Commissie er kennis van of zij nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen blijven toepassen, dan wel of zij voortaan de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving zijn de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing.

4. Op verzoek van Polen kan de toetsing eenmaal worden herhaald. De in punt 3 bedoelde procedure is van toepassing en wordt binnen zes maanden vanaf de datum van ontvangst van het verzoek van Polen voltooid.
5. Een lidstaat die aan het einde van de in punt 2 bedoelde periode van vijf jaar nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen handhaaft, mag in geval van ernstige verstoringen van zijn arbeidsmarkt of het dreigen daarvan en na kennisgeving aan de Commissie deze maatregelen tot aan het einde van het zevende jaar na de datum van toetreding van Polen blijven toepassen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving zijn de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing.
6. De lidstaten waar gedurende de periode van zeven jaar na de datum van toetreding van Polen, krachtens de punten 3, 4 of 5, artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing zijn ten aanzien van Poolse onderdanen en die gedurende deze periode om redenen van toezicht arbeidsvergunningen aan Poolse onderdanen afgeven, doen zulks automatisch.
7. De lidstaten waar, krachtens de punten 3, 4 of 5, ten aanzien van Poolse onderdanen de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 van toepassing zijn, mogen tot het einde van het zevende jaar na de datum van toetreding van Polen, de in de volgende alinea's omschreven procedures toepassen.

Wanneer een in de eerste alinea bedoelde lidstaat verstoringen van de arbeidsmarkt ondervindt of voorziet die een serieuze bedreiging kunnen vormen voor de levensstandaard of het werkgelegenheidsspeil in een bepaalde regio of binnen een bepaalde beroepsgroep, stelt deze de Commissie en de overige lidstaten daarvan in kennis en verstrekt hij hun alle dienstige gegevens. Op basis van deze informatie kan de lidstaat de Commissie verzoeken te bepalen dat de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 geheel of gedeeltelijk wordt opgeschort om in die regio of beroepsgroep de normale toestand te herstellen. Uiterlijk twee weken na de ontvangst van het verzoek neemt de Commissie een besluit over de opschorting en over de duur en de werkingssfeer ervan en stelt zij de Raad in kennis van dit besluit. Binnen twee weken na de datum van het besluit van de Commissie kan eender welke lidstaat de Raad verzoeken dat besluit te vernietigen of te wijzigen. Binnen twee weken na dat verzoek neemt de Raad een besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.

Een in de eerste alinea bedoelde lidstaat kan in dringende en uitzonderlijke gevallen de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 opschorten, waarna een met redenen omklede kennisgeving aan de Commissie wordt gedaan.

8. Zolang de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68, krachtens de punten 2 tot en met 5 en punt 7, is opgeschort, blijft artikel 11 van de verordening van toepassing ten aanzien van onderdanen van de huidige lidstaten in Polen en ten aanzien van Poolse onderdanen in de huidige lidstaten, onder de volgende voorwaarden:

- de in artikel 10, lid 1, onder a), van de verordening bedoelde leden van het gezin van de werknemer die op de datum van toetreding met de werknemer legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven, hebben vanaf de toetreding onmiddellijk toegang tot de arbeidsmarkt van die lidstaat. Dit geldt niet voor de leden van het gezin van een werknemer die legaal tot de arbeidsmarkt van die lidstaat is toegelaten voor een periode van minder dan 12 maanden;
- de in artikel 10, lid 1, onder a), van de verordening bedoelde leden van het gezin van de werknemer die vanaf een datum na de datum van toetreding, doch gedurende de periode van toepassing van de bovenstaande overgangsregelingen met de werknemer legaal op het grondgebied van een lidstaat verblijven, hebben toegang tot de arbeidsmarkt van de betrokken lidstaat nadat zij gedurende ten minste achttien maanden in de betrokken lidstaat hebben verbleven of, indien dit eerder is, vanaf het derde jaar na de datum van toetreding van Polen.

Deze bepalingen doen geen afbreuk aan gunstiger nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen.

9. Voorzover sommige bepalingen van Richtlijn 68/360/EEG onlosmakelijk verbonden zijn met de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1612/68 waarvan de toepassing uit hoofde van de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 en 8 wordt opgeschort, kunnen Polen en de huidige lidstaten van eerstgenoemde bepalingen afwijken voorzover zulks voor de toepassing van de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 en 8 nodig is.

10. Indien de huidige lidstaten krachtens de bovenbedoelde overgangsregelingen nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen toepassen, mag Polen ten aanzien van de onderdanen van de bewuste lidstaat of lidstaten gelijkwaardige maatregelen handhaven.

11. Indien de toepassing van de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 door een van de huidige lidstaten wordt opgeschort, mag Polen de procedure van punt 7 toepassen ten aanzien van Tsjechië, Estland, Letland, Litouwen, Hongarije, Slovenië of Slowakije. Tijdens die periode worden de arbeidsvergunningen die Polen om redenen van toezicht afgeeft aan onderdanen van Tsjechië, Estland, Letland, Litouwen, Hongarije, Slovenië of Slowakije, automatisch afgegeven.

12. Elke huidige lidstaat die overeenkomstig de punten 2 tot en met 5 en de punten 7 tot en met 9 nationale maatregelen toepast, kan krachtens de nationale wetgeving een vrijer verkeer van werknemers invoeren dan op de datum van toetreding het geval is, met inbegrip van volledige toegang tot de arbeidsmarkt. Vanaf het derde jaar na de datum van toetreding kan elke huidige lidstaat die nationale maatregelen toepast, te allen tijde besluiten in de plaats daarvan de artikelen 1 tot en met 6 van Verordening (EEG) nr. 1612/68 toe te passen. Van dit besluit wordt kennis gegeven aan de Commissie.

13. Teneinde in te spelen op ernstige verstoringen of dreigende verstoringen in specifieke, gevoelige dienstensectoren op hun arbeidsmarkten, die in bepaalde regio's als gevolg van de in artikel 1 van Richtlijn 96/71/EG bedoelde transnationale dienstverrichtingen zouden kunnen ontstaan, en zolang zij uit hoofde van bovenstaande overgangsregelingen, nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen op het vrij verkeer van Poolse werknemers toepassen, mogen Oostenrijk en Duitsland na kennisgeving aan de Commissie afwijken van de eerste alinea van artikel 49 van het EG-Verdrag, teneinde in de context van dienstverrichting door in Polen gevestigde ondernemingen, het tijdelijk verkeer van werknemers wier recht om in Oostenrijk en Duitsland werk aan te nemen onder nationale maatregelen valt, te beperken.

De volgende dienstensectoren kunnen onder deze afwijking vallen:

– in Duitsland:

Sector	NACE(*)-code, tenzij anders aangegeven
Bouwnijverheid en aanverwante activiteiten	45.1 tot en met 4; Activiteiten vermeld in de bijlage bij Richtlijn 96/71/EG
Industriële reiniging	74.70 Industriële reiniging
Overige diensten	74.87 Uitsluitend de activiteiten van binnenhuisarchitecten

– in Oostenrijk:

Sector	NACE(*)-code, tenzij anders aangegeven
Diensten in verband met de tuinbouw	01.41.
Houwen, bewerken en afwerken van natuursteen	26.7
Vervaardiging van metalen constructiewerken en van onderdelen daarvan	28.11
Bouwnijverheid en aanverwante activiteiten	45.1 tot en met 4; Activiteiten vermeld in de bijlage bij Richtlijn 96/71/EG
Beveiligingsdiensten	74.60.
Industriële reiniging	74.70
Thuisverpleging	85.14.
Maatschappelijke dienstverlening waarbij geen onderdak wordt verschaft	85.32

(*) NACE: zie 31990 R 3037: Verordening (EEG) nr. 3037/90 van de Raad van 9 oktober 1990 betreffende de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap (PB L 293 van 24.10.1990, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij 32002 R 0029: Verordening (EG) nr. 29/2002 van de Commissie van 19.12.2001 (PB L 6 van 10.1.2002, blz. 3).

Voorzover Oostenrijk en Duitsland in overeenstemming met de voorgaande alinea's afwijken van de eerste alinea van artikel 49 van het EG-Verdrag, mag Polen, na kennisgeving hiervan aan de Commissie, gelijkwaardige maatregelen treffen.

De toepassing van dit punt mag niet leiden tot strengere voorwaarden voor het tijdelijke verkeer van werknemers in de context van transnationale dienstverrichtingen tussen Oostenrijk of Duitsland en Polen dan de op de datum van ondertekening van het toetredingsverdrag geldende voorwaarden.

14. De toepassing van de punten 2 tot en met 5 en 7 tot en met 12 mag niet leiden tot strengere voorwaarden voor de toegang van Poolse onderdanen tot de arbeidsmarkten van de huidige lidstaten dan de op de datum van ondertekening van het toetredingsverdrag geldende voorwaarden.

Niettegenstaande de toepassing van het bepaalde in de punten 1 tot en met 13 geven de huidige lidstaten wat de toegang tot hun arbeidsmarkten betreft gedurende eender welke periode tijdens welke nationale of uit bilaterale overeenkomsten voortvloeiende maatregelen worden toegepast, voorrang aan werknemers die onderdaan van de lidstaat zijn boven werknemers die onderdaan van derde landen zijn.

Legaal in een andere lidstaat verblijvende en werkende Poolse migrerende werknemers en hun gezinnen, en legaal in Polen verblijvende en werkende migrerende werknemers van andere lidstaten en hun gezinnen, worden niet restrictiever behandeld dan in de betrokken lidstaat, respectievelijk in Polen verblijvende en werkende migrerende werknemers en hun gezinnen uit derde landen. Voorts mogen in Polen verblijvende en werkende migrerende werknemers uit derde landen uit hoofde van het beginsel van de communautaire preferentie geen gunstiger behandeling krijgen dan Poolse onderdanen.

3. VRIJ VERRICHTEN VAN DIENSTEN

1. 31997 L 0009: Richtlijn 97/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 3 maart 1997 inzake de beleggerscompensatiestelsels (PB L 84 van 26.3.1997, blz. 22).

In afwijking van artikel 4, lid 1, van Richtlijn 97/9/EG is het minimumbedrag van de compensatie tot en met 31 december 2007 niet van toepassing in Polen. Polen zorgt ervoor dat zijn beleggerscompensatiestelsel voorziet in een dekking van niet minder dan € 7000 tot en met 31 december 2004, niet minder dan € 11.000 van 1 januari 2005 tot en met 31 december 2005, niet minder dan € 15.000 van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2006, en niet minder dan € 19.000 van 1 januari 2007 tot en met 31 december 2007.

Gedurende de overgangsperiode behouden de andere lidstaten het recht om een op hun grondgebied gevestigd bijkantoor van een Poolse beleggingsonderneming te beletten werkzaam te zijn, tenzij en totdat dat bijkantoor is toegetreden tot een officieel erkend beleggerscompensatiestelsel op het grondgebied van de betrokken lidstaat om het verschil tussen het Poolse compensatieniveau en het in artikel 4, lid 1, genoemde minimumbedrag te dekken.

2. 32000 L 0012: Richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (PB L 126 van 26.05.2000, blz. 1), als gewijzigd bij:

- 32000 L 0028: Richtlijn 2000/28/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18 september 2000 (PB L 275 van 27.10.2000, blz. 37).

Met betrekking tot artikel 5 van Richtlijn 2000/12/EG is de in lid 2 bedoelde eis inzake het aanvangskapitaal tot en met 31 december 2007 niet van toepassing op coöperatieve kredietinstellingen die op de datum van toetreding al in Polen zijn gevestigd. Polen zorgt ervoor dat als aanvangskapitaal voor deze coöperatieve kredietinstellingen tot en met 31 december 2005 niet minder dan € 300.000 en van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2007 niet minder dan € 500.000 wordt geëist.

Gedurende de overgangsperiode mag, overeenkomstig artikel 5, lid 4, het eigen vermogen van deze ondernemingen niet kleiner worden dan het hoogste bedrag dat het sinds de toetredingsdatum heeft bereikt.

4. VRIJ KAPITAALVERKEER

Verdrag betreffende de Europese Unie;

Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

1. Onverminderd de verplichtingen uit hoofde van de Verdragen waarop de Europese Unie gegrondvest is, mag Polen gedurende een periode van vijf jaar na de toetreding zijn regels inzake de verwerving van tweede woningen, zoals die zijn neergelegd in de Wet van 24 maart 1920 betreffende de verwerving van onroerend goed door buitenlanders (Dz.U. 1996, nr. 54, poz. 245, met wijzigingen), handhaven.

Onderdanen van de lidstaten en onderdanen van de staten die partij zijn bij de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte en die gedurende een ononderbroken periode van ten minste vier jaar legaal in Polen hebben verbleven, vallen niet onder het bepaalde in de voorgaande alinea, en vallen evenmin onder andere procedures dan die welke gelden voor Poolse onderdanen voor wat betreft het verwerven van een tweede woning.

2. Onverminderd de verplichtingen uit hoofde van de Verdragen waarop de Europese Unie gegrondvest is, mag Polen gedurende een periode van twaalf jaar na de toetreding zijn regels, zoals die zijn neergelegd in de Wet van 24 maart 1920 betreffende de verwerving van onroerend goed door buitenlanders (Dz.U. 1996, nr. 54, poz. 245, met wijzigingen), inzake de verwerving van landbouwgronden en bossen handhaven. Onder geen beding mogen onderdanen van de lidstaten of rechtspersonen die zijn opgericht overeenkomstig de wetgeving van een andere lidstaat bij de verwerving van landbouwgronden of bossen een minder gunstige behandeling krijgen dan op het moment van ondertekening van het Toetredingsverdrag.

Burgers van een andere lidstaat of van een staat die partij is bij de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte die zich als zelfstandige landbouwers in Polen willen vestigen en gedurende een ononderbroken periode van ten minste drie jaar legaal in Polen hebben verbleven en aldaar grond hebben gepacht als natuurlijk persoon of als rechtspersoon, vallen niet onder het bepaalde in de voorgaande alinea, en vallen evenmin onder andere procedures dan die welke gelden voor Poolse onderdanen voor wat betreft het verwerven van landbouwgronden of bossen na de toetreding. In de wojewodschappen (provincies) Warmińsko-Mazurskie, Pomorskie, Kujawsko-Pomorskie, Zachodniopomorskie, Lubuskie, Dolnośląskie, Opolskie en Wielkopolskie bedraagt de in de vorige zin bedoelde verblijfs- en pachttermijn zeven jaar. De aan de koop van de grond voorafgaande pachttermijn wordt individueel berekend voor elke onderdaan van de lidstaten die in Polen grond pacht vanaf de gecertificeerde datum van de oorspronkelijke pachtovereenkomst. Zelfstandige landbouwers die de grond niet als natuurlijke, maar als rechtspersoon pachten, kunnen de rechten van de rechtspersoon uit hoofde van de pachtovereenkomst overdragen op zichzelf als natuurlijke persoon. Voor de berekening van de pachttermijn die aan het recht op aankoop voorafgaat, wordt rekening gehouden met de pachttermijn van de als rechtspersoon gesloten overeenkomst. Pachtovereenkomsten van natuurlijke personen kunnen met terugwerkende kracht van een gecertificeerde datum worden voorzien, waardoor de volledige pachttermijn van gecertificeerde overeenkomsten in aanmerking zal worden genomen. Voor zelfstandige landbouwers die hun huidige pachtovereenkomsten willen omzetten in overeenkomsten van natuurlijke personen of in schriftelijke overeenkomsten met een gecertificeerde datum, gelden geen termijnen. De procedure voor de omzetting van de pachtovereenkomsten dient transparant te zijn en mag in geen geval nieuwe belemmeringen opwerpen.

In het derde jaar na de toetreding dient er een algemene evaluatie van de overgangsregeling plaats te vinden. De Commissie zal te dien einde verslag uitbrengen bij de Raad. De Raad kan op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten om de in de eerste alinea bedoelde overgangsperiode in te korten of te beëindigen.

Tijdens de overgangsperiode dient Polen bij wet vastgestelde vergunningsprocedures toe te passen die ervoor zorgen dat het verlenen van vergunningen voor de verwerving van onroerend goed in Polen plaatsvindt op grond van transparante, objectieve, duurzame en algemeen bekende criteria. Die criteria dienen op niet-discriminerende wijze te worden toegepast en mogen geen onderscheid inhouden tussen onderdanen van de lidstaten die in Polen verblijven.

5. MEDEDINGINGSBELEID

1. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, Titel VI, Hoofdstuk 1 - Regels betreffende de mededinging
 - a) Onverminderd de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag, mag Polen onder de volgende voorwaarden vrijstellingen van vennootschapsbelasting toepassen die vóór 1 januari 2001 zijn verleend uit hoofde van de Wet betreffende de Speciale Economische Zones:

- i) voor kleine ondernemingen, zoals die zijn omschreven in de Gemeenschapsdefinitie ¹, en conform de praktijk van de Commissie, tot en met 31 december 2011;

voor middelgrote ondernemingen, zoals die zijn omschreven in de Gemeenschapsdefinitie ², en conform de praktijk van de Commissie, tot en met 31 december 2010;

Bij een fusie, overname of soortgelijke ontwikkeling die gevolgen heeft voor de begunstigde van een belastingvrijstelling in het kader van bovengenoemde wetgeving, wordt de vrijstelling van vennootschapsbelasting stopgezet.

¹ Aanbeveling 96/280/EG van de Commissie van 3 april 1996 betreffende de definitie van de kleine en middelgrote ondernemingen (PB L 107 van 30.4.1996, blz. 4).

² Aanbeveling 96/280/EG van de Commissie van 3 april 1996 betreffende de definitie van de kleine en middelgrote ondernemingen (PB L 107 van 30.4.1996, blz. 4).

ii) voor andere ondernemingen, op voorwaarde dat de volgende beperkingen van het steunbedrag in het kader van bovengenoemde wetgeving worden nageleefd:

aa) staatssteun voor regionale investeringen:

- de steun blijft beperkt tot maximaal 75% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien het bedrijf de vergunning om zich in de Speciale Economische Zone (hierna "SEZ" genoemd) te vestigen, vóór 1 januari 2000 heeft verkregen. De totale steun wordt beperkt tot maximaal 50% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien het bedrijf de SEZ-vergunning in 2000 heeft verkregen;
- de totale steun wordt beperkt tot maximaal 30% van de in aanmerking komende investeringskosten, indien het bedrijf actief is in de motorvoertuigensector ¹;
- de periode voor de berekening van de steun waarmee, onder de bovenstaande plafonds van 75%, respectievelijk 50% (30% in het geval van de sector motorvoertuigen), rekening moet worden gehouden, start op 1 januari 2001; alle steun die op basis van winsten vóór deze datum is aangevraagd en ontvangen, wordt bij de berekening buiten beschouwing gelaten;

¹ In de zin van bijlage C van de communautaire multisectorale kaderregeling betreffende regionale steun voor grote investeringsprojecten (PB C 70 van 19.3.2002, blz. 8).

- indien bedrijven de van toepassing zijnde plafonds op de datum van toetreding reeds overschreden, hoeft de steun niet te worden terugbetaald;
- om de totale steun te berekenen wordt rekening gehouden met alle aan de begunstigde verleende steun voor de in aanmerking komende kosten, met inbegrip van de steun uit andere programma's en ongeacht of de steun komt uit lokale, regionale, nationale of communautaire bronnen;
- de in aanmerking komende kosten worden omschreven op basis van de richtsnoeren inzake nationale en regionale steunmaatregelen ¹;
- kosten die gemaakt zijn in het kader van de SEZ-vergunning of in het kader van een programma waartoe uiterlijk op 31 december 2002 formeel door het bedrijf besloten was, kunnen bij de berekening in aanmerking worden genomen. Deze kosten kunnen echter uitsluitend in aanmerking worden genomen voor zover zij ook werkelijk gemaakt zijn tussen de datum waarop de regeling uit hoofde van de wet SEZ van 1994 van kracht geworden is en de datum van 31 december 2006.

¹ PB C 74 van 10.3.1998, blz. 9.

bb) Staatssteun voor investeringen in opleiding, onderzoek en ontwikkeling, en milieubescherming:

- de steun wordt beperkt tot de plafonds die op dergelijke steundoelstellingen van toepassing zijn uit hoofde van de artikelen 87 of 88 van het EG-Verdrag of uit hoofde van eventuele andere regelingen waarin deze Akte voorziet;
- de periode voor de berekening van de steun waarmee, onder de toepasselijke plafonds, rekening moet worden gehouden, start op 1 januari 2001; alle steun die op basis van winsten vóór deze datum is aangevraagd en ontvangen, wordt bij de berekening buiten beschouwing gelaten;
- om de totale steun te berekenen wordt rekening gehouden met alle aan de begunstigde verleende steun voor de in aanmerking komende kosten, met inbegrip van de steun uit andere programma's en ongeacht of de steun komt uit lokale, regionale, nationale of communautaire bronnen;
- de in aanmerking komende kosten worden omschreven op basis van de communautaire voorschriften die van toepassing zijn op de betreffende steundoelstelling;
- indien bedrijven de van toepassing zijnde plafonds op de datum van toetreding reeds overschreden, hoeft de steun niet te worden terugbetaald;

- kosten die gemaakt zijn in het kader van de SEZ-vergunning of in het kader van een programma waartoe uiterlijk op 31 december 2002 formeel door het bedrijf besloten was, kunnen bij de berekening in aanmerking worden genomen. Deze kosten kunnen echter uitsluitend in aanmerking worden genomen voor zover zij ook werkelijk gemaakt zijn tussen de datum waarop de regeling uit hoofde van de wet SEZ van 1994 van kracht geworden is en de datum van 31 december 2006.
- b) De overgangsregelingen als bedoeld onder a) worden alleen van krachts als Polen wijzigingen heeft aangebracht in de Wet op de Speciale Economische Zones waardoor voornoemde wijzigingen worden ingevoerd ten gunste van het midden- en kleinbedrijf en van grote ondernemingen krachtens de Wet van 1999 op de Speciale Economische Zones tot en met 31 december 2000, en alle bestaande individuele voordelen bij de toetreding heeft aangepast aan bovengenoemde regelingen. Elke steun die wordt verleend uit hoofde van de wet van 1994 inzake de Speciale Economische Zones en die tegen de toetredingsdatum niet in overeenstemming is gebracht met de onder a) vermelde voorwaarden, wordt overeenkomstig het bestaande steunmechanisme, dat is vastgelegd in bijlage IV, hoofdstuk 3 betreffende het mededingingsbeleid, bij deze Akte, als nieuwe steun beschouwd.

c) Polen brengt de volgende elementen ter kennis van de Commissie:

- binnen twee maanden na de toetredingsdatum, informatie over de naleving van de onder a) vermelde voorwaarden,
- uiterlijk eind februari 2007, informatie over de in aanmerking komende kosten van de investeringen die de begunstigden daadwerkelijk hebben verricht uit hoofde van bovengenoemde wetgeving, alsmede over de totale steunbedragen die de begunstigden hebben ontvangen, en
- halfjaarlijkse rapporten over het toezicht op de steun aan de sector motorvoertuigen.

2. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, Titel VI, Hoofdstuk 1 - Regels betreffende de mededinging.

Onverminderd de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag, mag Polen onder de volgende voorwaarden staatssteun verlenen voor milieubeschermingsmaatregelen:

- a) voor milieu-investeringen met het oog op de aanpassing aan de normen van de Richtlijnen 76/464/EEG ¹, 82/176/EEG ², 83/513/EEG ³, 84/156/EEG ⁴, en 86/280/EEG ⁵, tot en met 31 december 2007, op voorwaarde dat de steun wordt beperkt tot het toepasselijke regionale plafond. Voor kleine en middelgrote ondernemingen zoals die zijn omschreven in de Gemeenschapswetgeving ⁶, kan het plafond met 15% worden verhoogd;

¹ Richtlijn 76/464/EEG van de Raad betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd (PB L 129 van 18.5.1976, blz. 23), als gewijzigd.

² Richtlijn 82/176/EEG van de Raad betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van de sector elektrolyse van alkalichloriden (PB L 81 van 27.3.1982, blz. 29), als gewijzigd.

³ Richtlijn 83/513/EEG van de Raad betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB L 291 van 24.10.1983, blz. 1), als gewijzigd.

⁴ Richtlijn 84/156/EEG van de Raad betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van andere sectoren dan de elektrolyse van alkalichloriden (PB L 99 van 11.4.1984, blz. 38), als gewijzigd.

⁵ Richtlijn 86/280/EEG van de Raad betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde onder lijst I van de bijlage van Richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen (PB L 181 van 4.7.1986, blz. 16), als gewijzigd.

⁶ Aanbeveling 96/280/EG van de Commissie van 3 april 1996 betreffende de definitie van de kleine en middelgrote ondernemingen (PB L 107 van 30.4.1996, blz. 4).

- b) voor milieu-investeringen met het oog op de aanpassing aan de normen van de Richtlijnen 91/271/EEG ¹ en 1999/31/EG ², tot en met de data vermeld in bijlage XII, hoofdstuk 13 "Milieu", onder C, 2, en B, 3, bij deze Akte, op voorwaarde dat de steun wordt beperkt tot het toepasselijke regionale plafond. Voor kleine en middelgrote ondernemingen zoals die zijn omschreven in de Gemeenschapswetgeving ³, kan het plafond met 15% worden verhoogd;
- c) voor milieu-investeringen met het oog op de aanpassing aan de normen van Richtlijn 96/61/EEG ⁴, voor bestaande installaties, tot en met de data vermeld in bijlage XII, hoofdstuk 13 "Milieu", onder D, 1, bij deze Akte, op voorwaarde dat de steun wordt beperkt tot 30% van de in aanmerking komende investeringskosten;

¹ Richtlijn 91/271/EEG van de Raad inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135 van 30.5.1991, blz. 40), als gewijzigd bij Richtlijn 98/15/EG van de Commissie (PB L 67 van 7.3.1998, blz. 29).

² Richtlijn 1999/31/EG van de Raad betreffende het storten van afvalstoffen (PB L 182 van 16.7.1999, blz. 1).

³ Aanbeveling 96/280/EG van de Commissie van 3 april 1996 betreffende de definitie van de kleine en middelgrote ondernemingen (PB L 107 van 30.4.1996, blz. 4).

⁴ Richtlijn 96/61/EG van de Raad inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging (PB L 257 van 10.10.1996, blz. 26).

- d) voor milieu-investeringen met het oog op de aanpassing aan de normen van Richtlijn 96/61/EEG inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging, tot en met 31 oktober 2007 voor bestaande installaties die niet vallen onder de bepalingen vastgesteld in bijlage XII, hoofdstuk 13 "Milieu", onder D, 1, bij deze Akte, op voorwaarde dat de steun wordt beperkt tot 30% van de in aanmerking komende investeringskosten;
- e) voor milieu-investeringen met het oog op de aanpassing aan de normen van Richtlijn 2001/80/EEG ¹, voor bestaande installaties, tot en met de data vermeld in bijlage XII, hoofdstuk 13 "Milieu", onder D, 1, bij deze Akte, op voorwaarde dat de steun wordt beperkt tot 50% van de in aanmerking komende investeringskosten;
- f) de in aanmerking komende kosten voor milieu-investeringen worden omschreven overeenkomstig punt E.1.7. van de communautaire kaderregeling inzake staatssteun ten behoeve van het milieu ², of overeenkomstig latere regels ter vervanging van de bestaande kaderregeling;
- g) de in de punten a) tot en met f) vermelde overgangsregelingen worden alleen van kracht indien Polen steun verleent volgens de hierboven gestelde voorwaarden.

¹ Richtlijn 2001/80/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake de beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties (PB L 309 van 27.11.2001, blz. 3), als gewijzigd.

² PB C 37 van 3.2.2001, blz. 3.

6. LANDBOUW

A. LANDBOUWWETGEVING

1. 31997 R 0478: Verordening (EG) nr. 478/97 van de Commissie van 14 maart 1997 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad betreffende de voorlopige erkenning van telersverenigingen (PB L 75 van 15.3.1997, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij:

– 31999 R 0243: Verordening (EG) nr. 243/1999 van de Commissie van 1.2.1999 (PB L 27 van 2.2.1999, blz. 8).

In afwijking van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 478/97 wordt Polen een overgangperiode van drie jaar vanaf de datum van toetreding toegestaan gedurende welke de minimumeisen voor de voorlopige erkenning van telersverenigingen worden vastgesteld op vijf telers en EUR 100 000. De duur van de voorlopige erkenning bedraagt ten hoogste vijf jaar, te rekenen vanaf de datum van aanvaarding door de bevoegde nationale autoriteit.

Aan het einde van de overgangperiode van drie jaar zijn de specifieke eisen van voorlopige erkenningen overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 478/97, d.w.z. de helft van het aantal minimumeisen voor de erkenning van telersverenigingen overeenkomstig de bijlagen I en II van Verordening (EG) nr. 412/97 ¹, van toepassing.

¹ Verordening (EG) nr. 412/97 van de Commissie van 3 maart 1997 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad voor wat de erkenning van telersverenigingen betreft (PB L 62 van 4.3.1997, blz. 16). Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1120/2001 van de Commissie (PB L 153 van 8.6.2001, blz. 10).

Indien de telersvereniging na de periode van drie jaar niet voldoet aan de minimumeisen van Verordening (EG) nr. 478/97, wordt de voorlopige erkenning ingetrokken.

2. 31997 R 2597: Verordening (EG) nr. 2597/97 van de Raad van 18 december 1997 houdende aanvullende voorschriften voor de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten met betrekking tot consumptiemelk (PB L 351 van 23.12.1997, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31999 R 1602: Verordening (EG) nr. 1602/1999 van de Raad van 19.7.1999 (PB L 189 van 22.7.1999, blz. 43).

In afwijking van artikel 3, lid 1, onder b), c), en d), van Verordening (EG) nr. 2597/97 zijn de voorschriften betreffende het vetgehalte gedurende vijf jaar na de datum van toetreding niet van toepassing op in Polen geproduceerde consumptiemelk. Melk voor menselijke consumptie die niet voldoet aan de voorschriften inzake het vetgehalte mag uitsluitend in Polen in de handel worden gebracht of naar een derde land worden uitgevoerd.

3. 31998 R 2848: Verordening (EG) nr. 2848/98 van de Commissie van 22 december 1998 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 2075/92 van de Raad ten aanzien van de premiereregeling, de productiequota en de aan de telersverenigingen toe te kennen specifieke steun in de sector ruwe tabak (PB L 358 van 31.12.1998, blz. 17), zoals laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 R 1983: Verordening (EG) nr. 1983/2002 van de Commissie van 7.11.2002 (PB L 306 van 8.11.2002, blz. 8).

In afwijking van Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2848/98, wordt de drempel voor de erkenning als telersvereniging voor alle Poolse productieregio's en voor een periode van vijf jaar na de datum van toetreding vastgesteld op 1% van de garantiedrempel.

4. 31999 R 1254: Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21), laatstelijk gewijzigd bij:

– 32001 R 2345: Verordening (EG) nr. 2345/2001 van de Commissie van 30.11.2001 (PB L 315 van 1.12.2001, blz. 29).

Tot eind 2006 mag Polen, in afwijking van artikel 3, punt f), van Verordening (EG) nr. 1254/1999, koeien van de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2342/1999 van de Commissie tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees met betrekking tot de premie-regelingen ¹ genoemde rassen beschouwen als in aanmerking komend voor de zoogkoeienpremie van onderafdeling 3 van Verordening (EG) nr. 1254/1999, mits die koeien zijn gedekt door, of geïnsemineerd met sperma van, stieren van een vleesras.

¹ PB L 281 van 4.11.1999, blz. 30. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1830/2002 van de Commissie (PB L 277 van 15.10.2002, blz. 15).

B. VETERINAIRE EN FYTOSANITAIRE WETGEVING

I. VETERINAIRE WETGEVING

1. 31964 L 0433: Richtlijn 64/433/EEG van de Raad betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees (PB P 121 van 29.7.1964, blz. 2012, nadien gewijzigd en geconsolideerd in PB L 268 van 29.6.1991, blz. 71), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31995 L 0023: Richtlijn 95/23/EG van de Raad van 22.6.1995 (PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7);

31971 L 0118: Richtlijn 71/118/EEG van de Raad van 15 februari 1971 inzake gezondheidsvraagstukken op het gebied van de productie en het in de handel brengen van vers vlees van pluimvee (PB L 55 van 8.3.1971, blz. 23, nadien gewijzigd en bijgewerkt in PB L 62 van 15.3.1993, blz. 6), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31997 L 0079: Richtlijn 97/79/EG van de Raad van 18.12.1997 (PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31);

31977 L 0099: Richtlijn 77/99/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake gezondheidsvraagstukken bij de productie en het in de handel brengen van vleesproducten en bepaalde andere producten van dierlijke oorsprong (PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85, nadien gewijzigd en bijgewerkt in PB L 57 van 2.3.1992, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31997 L 0076: Richtlijn 97/76/EG van de Raad van 16.12.1997 (PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25);

31991 L 0493: Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten (PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31997 L 0079: Richtlijn 97/79/EG van de Raad van 18.12.1997 (PB L 24 van 30.1.1998, blz. 31);

31992 L 0046: Richtlijn 92/46/EEG van de Raad van 16 juni 1992 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk (PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31996 L 0023: Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29.4.1996 (PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10);

31994 L 0065: Richtlijn 94/65/EG van de Raad van 14 december 1994 tot vaststelling van voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van gehakt vlees en vleesbereidingen (PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10).

- a) Tot en met 31 december 2007 zijn de structurele voorschriften van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG, bijlage I bij Richtlijn 71/118/EEG, de bijlagen A en B bij Richtlijn 77/99/EEG en bijlage I bij Richtlijn 94/65/EG niet van toepassing op de in aanhangsel B genoemde inrichtingen in Polen en tot en met 31 december 2006 zijn de structurele voorschriften van bijlage B bij Richtlijn 92/46/EEG en de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG niet van toepassing op de in aanhangsel B genoemde richtlijn in Polen onder de voorwaarden die hierna zijn weergegeven.
- b) Zolang de bepalingen van punt a) van toepassing zijn op de in dat punt bedoelde inrichtingen, worden producten afkomstig van die inrichtingen uitsluitend op de nationale markt in de handel gebracht of gebruikt voor verdere verwerking in binnenlandse inrichtingen waarvoor de bepalingen van punt a) eveneens gelden, ongeacht de datum waarop zij in de handel worden gebracht. Deze producten moeten voorzien zijn van een speciaal keuringsmerkten.

Verse, bewerkte of verwerkte visserijproducten mogen uitsluitend op de nationale markt in de handel worden gebracht, dan wel worden behandeld of verder verwerkt in dezelfde inrichting, ongeacht de datum waarop zij in de handel worden gebracht. Verse, bewerkte of verwerkte visserijproducten moeten verpakt zijn in handelseenheden en een speciaal identificatiemerkten dragen. Niet verpakte verse vis mag niet in de handel worden gebracht, tenzij deze rechtstreeks aan de eindverbruiker wordt verkocht binnen het district ("Powiat") waar de visserijproductinrichting gelegen is. In dat geval moeten visrecipiënten tijdens de doorvoer tot het punt waar de vis in de handel wordt gebracht, voorzien zijn van het bovengenoemde speciale identificatiemerkten.

De eerste alinea is ook van toepassing op de producten afkomstig van geïntegreerde vleesinrichtingen indien een deel van zulk een inrichting onder het bepaalde in punt a) valt. De in aanhangsel B genoemde melkverwerkingsinrichtingen mogen leveringen van rauwe melk ontvangen die niet aan bijlage A, hoofdstuk IV, A, onder 1), van Richtlijn 92/46/EEG voldoen of afkomstig zijn van melkveebedrijven die niet aan bijlage A, hoofdstuk II, van die richtlijn voldoen, mits die bedrijven zijn opgenomen in een lijst die daartoe door de Poolse autoriteiten wordt bijgehouden.

c) De 56 in aanhangsel B genoemde melkverwerkingsinrichtingen mogen EU-conforme en niet-EU-conforme melk verwerken in aparte productielijnen. De melkverwerkingsinrichtingen krijgen deze toestemming tot:

- 30 juni 2005 wat de 29 in deel I genoemde inrichtingen betreft;
- 31 december 2005 wat de 14 in deel II genoemde inrichtingen betreft;
- 31 december 2006 wat de 13 in deel III genoemde inrichtingen betreft.

In dit verband worden onder niet-EU-conforme melk leveringen van rauwe melk verstaan die niet voldoen aan bijlage A, hoofdstuk IV, A, (1) bij Richtlijn 92/46/EEG of afkomstig zijn van melkveebedrijven die niet voldoen aan bijlage A, hoofdstuk II, bij die richtlijn, mits die bedrijven vermeld zijn op een daartoe door de Poolse autoriteiten bijgehouden lijst.

De bedoelde inrichtingen moeten zich volledig aan de EU-eisen inzake inrichtingen conformeren, met inbegrip van de toepassing van het systeem van risicoanalyses en kritische controlepunten (HACCP) (als bedoeld in artikel 14 van Richtlijn 92/46/EEG ¹), en aantonen in staat te zijn aan de volgende voorwaarden te voldoen en in dat verband de betreffende productielijnen vermelden:

- de nodige maatregelen treffen om de naleving te waarborgen van de interne procedures voor de aparte behandeling van melk, vanaf de ophaling tot en met de laatste productiefase, met inbegrip van de routes voor het ophalen van de melk, aparte opslag en behandeling van melk die wel, respectievelijk niet voldoet aan de EU-voorschriften, specifieke verpakking en etikettering van producten die zijn gebaseerd op melk die niet voldoet aan de EU-voorschriften, en de aparte opslag van dergelijke producten,
- een procedure invoeren om de traceerbaarheid van grondstoffen te verzekeren, met inbegrip van de nodige schriftelijke bewijsstukken betreffende de bewegingen van de producten, en om producten te verantwoorden en grondstoffen die wel, respectievelijk niet aan de voorschriften voldoen, te doen overeenstemmen met de categorieën producten die worden vervaardigd,
- alle rauwe melk gedurende 15 seconden een warmtebehandeling laten ondergaan bij een temperatuur van ten minste 71,7°C, alsmede
- alle passende maatregelen treffen om te garanderen dat de keuringsmerktekens niet op frauduleuze wijze worden gebruikt.

¹ Richtlijn 92/46/EG van de Raad tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van rauwe melk, warmtebehandelde melk en producten op basis van melk (PB L 268 van 14.9.1992, blz. 1). Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/71/EG van de Raad (PB L 368 van 31.12.1994, blz. 33).

De Poolse autoriteiten:

- zorgen ervoor dat de exploitant of de beheerder van elke betrokken inrichting de nodige maatregelen treft om de naleving te waarborgen van de interne procedures voor de aparte behandeling van melk,
- voeren tests en niet-aangekondigde controles uit met betrekking tot de naleving van de eisen inzake aparte behandeling, en
- voeren in erkende laboratoria tests uit op alle grondstoffen en afgewerkte producten, teneinde na te gaan of zij voldoen aan de eisen van bijlage C bij Richtlijn 92/46/EEG, inclusief de microbiologische criteria voor zuivelproducten.

Melk en/of zuivelproducten afkomstig van aparte productielijnen voor de verwerking van EU-conforme en niet-EU-conforme melk in door de EU erkende melkverwerkingsinrichtingen mogen uitsluitend op de nationale markt in de handel worden gebracht, ongeacht de datum waarop dit gebeurt. Indien de melk en/of zuivelproducten verder worden verwerkt, mogen zij niet worden gemengd met EU-conforme melk of EU-conforme zuivelproducten of worden binnengebracht in een andere inrichting waarvoor geen overgangsregeling geldt. Deze producten moeten voorzien zijn van een speciaal keuringsmerkteken, ongeacht de datum waarop zij in de handel worden gebracht.

Voor melk en zuivelproducten die overeenkomstig de bovengenoemde bepalingen in Polen worden geproduceerd, wordt alleen steun verleend op grond van titel I, hoofdstukken II en III, met uitzondering van artikel 11, en titel II, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad indien zij het ovale merkteken dragen als bedoeld in bijlage C, hoofdstuk IV, A, van Richtlijn 92/46/EEG.

- d) Polen zorgt ervoor dat geleidelijk wordt voldaan aan de in punt a) bedoelde structurele eisen, overeenkomstig de in aanhangsel B vermelde streefdata voor het verhelpen van de bestaande tekortkomingen. De Poolse autoriteiten zien permanent toe op de uitvoering van de officieel goedgekeurde individuele ontwikkelingsplannen van de inrichtingen, die op eenvormige criteria stoelen. Polen zorgt ervoor dat alleen de vleesinrichtingen die uiterlijk 31 december 2007 volledig aan deze eisen voldoen en alleen de melk- en visinrichtingen die uiterlijk 31 december 2006 volledig aan deze eisen voldoen, na die datum in bedrijf mogen blijven. Polen dient bij de Commissie jaarverslagen in over de vorderingen in elk van de in aanhangsel B genoemde inrichtingen, met inbegrip van een lijst van inrichtingen die in de loop van dat jaar de aanpassingsplannen hebben voltooid. Voor de onder c) bedoelde melkinrichtingen wordt vanaf november 2004 om de zes maanden verslag uitgebracht.

- e) Vóór de toetreding en tot het einde van de overgangsperiode kan de Commissie het onder a) en c) bedoelde aanhangsel B actualiseren. In dat verband kan zij onder a) bedoelde individuele inrichtingen schrappen of onder a) en c) bedoelde individuele inrichtingen in beperkte mate toevoegen in het licht van de vorderingen met het verhelpen van de bestaande tekortkomingen het resultaat van het toezichtproces en de overeengekomen geleidelijke vermindering van melkverwerkende inrichtingen met een vergunning EU-conforme en niet-EU-conforme melk als bedoeld onder c) te verwerken.

Overeenkomstig artikel 16 van Richtlijn 64/433/EEG, artikel 21 van Richtlijn 71/118/EEG, artikel 15 van Richtlijn 91/493/EEG, artikel 20 van Richtlijn 77/99/EEG, artikel 31 van Richtlijn 92/46/EEG en artikel 20 van Richtlijn 94/65/EG worden gedetailleerde uitvoeringsbepalingen aangenomen om een soepel functioneren van de overgangsregeling te garanderen.

2. 31999 L 0074: Richtlijn 1999/74/EG van de Raad van 19 juli 1999 tot vaststelling van minimumnormen voor de bescherming van legkippen (PB L 203 van 3.8.1999, blz. 53).

Vierenveertig, in aanhangsel C opgenomen inrichtingen in Polen mogen tot en met 31 december 2009 kooien in bedrijf houden die niet voldoen aan de minimumeisen van artikel 5, lid 1, punten 4 en 5, van Richtlijn 1999/74/EG voor de minder belangrijke constructiekenmerken (alleen de hoogte en de bodemhelling), mits de desbetreffende kooien over ten minste 65% van de kooioppervlakte ten minste 36 cm hoog zijn, nergens lager zijn dan 33 cm, een bodemhelling van ten hoogste 16% hebben en vóór het jaar 2000 in gebruik zijn genomen.

II. FYTOSANITAIRE WETGEVING

1. 31969 L 0464: Richtlijn 69/464/EEG van de Raad van 8 december 1969 betreffende de bestrijding van de wratziekte (PB L 323 van 24.12.1969, blz. 1).

- a) Gedurende een periode van tien jaar vanaf de toetreding beperkt Polen de aardappelrassen die in Polen worden aangeplant tot rassen die volledig (op het veld en in laboratoria) resistent zijn tegen *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, de veroorzaker van wratziekte. Tijdens die periode worden in Polen extra beschermingsmaatregelen getroffen ter vrijwaring van de handel in poot- en consumptieaardappelen en de handel in voor opplant bestemde planten van oorsprong uit Polen, zowel binnen Polen als met andere lidstaten, totdat is vastgesteld dat geen van de plaatsen waar de ziekte eerder is uitgebroken, nog levensvatbare sporangia van *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, bevat, of dat deze plaatsen duidelijk zijn geclassificeerd, d.w.z. zijn afgebakend als zijnde besmet met *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, en totdat aanvullende of strengere bepalingen conform artikel 9 van Richtlijn 69/464/EEG niet langer nodig zijn. De declassificatie van de betrokken percelen dient te gebeuren overeenkomstig EPPO-norm PM 3/59(1) "*SYNCHYTRIUM ENDOBIOTICUM*: soil tests and descheduling of previously infested plots".

- b) De extra maatregelen moeten, rekening houdend met deugdelijke wetenschappelijke beginselen, de biologie van het betrokken schadelijk organisme en de mogelijke verspreidingswijzen, en in het bijzonder met de productie, het in de handel brengen en de verwerking van de waardplanten van dit organisme in Polen, de volgende elementen omvatten:
- i) Voor pootaardappelen: Naast de huidige voorschriften van punt 18, onder 1), van bijlage IV.A.II van Richtlijn 2000/29/EG ¹ dient Polen de naleving van artikel 4 van Richtlijn 69/464/EEG te waarborgen via officiële controle op het niveau van de afzonderlijke terreinen waarop pootaardappelen werden verbouwd. Bovendien moeten gebieden waarvan vaststaat dat de pathotypen 2 en 3 er voorkomen, worden uitgesloten als gebieden van waaruit pootaardappelen mogen worden vervoerd naar gebieden in Polen waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt, alsmede naar andere lidstaten. "Gebied" wordt gedefinieerd op districtniveau ("Powiat");
 - ii) Voor consumptieaardappelen:
 - aa) gebieden waarvan vaststaat dat de pathotypen 2 en 3 er voorkomen, moeten worden uitgesloten als gebieden van waaruit deze aardappelen mogen worden vervoerd naar gebieden in Polen waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt, alsmede naar andere lidstaten;

¹ Richtlijn 2000/29/EG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen (PB L 169 van 10.07.2000, blz. 1). Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/36/EG van de Commissie (PB L 116 van 3.5.2002, blz. 16).

bb) aardappelen van oorsprong uit andere dan de onder aa) genoemde gebieden, moeten ofwel:

- afkomstig zijn van een gebied waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt. "Gebied" wordt gedefinieerd op districtniveau ("Powiat"),

ofwel
- afkomstig zijn van een productieplaats waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt,

ofwel
- van een ras zijn dat op zijn minst resistent is tegen pathotype 1 van *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, en, indien zij worden vervoerd naar een gebied in Polen dat na onderzoek is ingedeeld als zijnde vrij van *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival of naar andere lidstaten, te zijn gewassen of op andere wijze vrij gemaakt van aarde.

- iii) Voor planten met wortels, opgeplant of bestemd voor opplant, geteeld in de koude grond: naast de voorschriften van punt 24 van bijlage IV.A.II van Richtlijn 2000/29/EG dient Polen de naleving van artikel 4 van Richtlijn 69/464/EEG te waarborgen via officiële controle op het niveau van de afzonderlijke percelen waarop deze planten werden verbouwd. Bovendien moeten gebieden waarvan vaststaat dat de pathotypen 2 en 3 er voorkomen, worden uitgesloten als gebieden van waaruit deze planten mogen worden vervoerd naar gebieden in Polen waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt, alsmede naar andere lidstaten. "Gebied" wordt gedefinieerd op districtniveau ("Powiat").
- c) De definitie van resistente aardappelrassen moet zijn gebaseerd op tests volgens het "Protocol for the Identification of Quarantine Fungi" van de Plantenbeschermingsorganisatie voor Europa en het gebied van de Middellandse Zee (EPPO). De officiële erkenning van de gebieden of plaatsen van productie als zijnde vrij van *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival, gebeurt overeenkomstig de internationale normen voor fytosanitaire maatregelen van de Voedsel- en Landbouworganisatie, nummers 4 "Requirements for the establishment of pest free areas" en 10 "Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites".
- d) Wat betreft productieplaatsen waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt, als bedoeld onder het tweede streepje van punt b), ii), bb), kan de Commissie de sluiting van afzonderlijke akkoorden met de Poolse bevoegde instanties over de productie van niet-resistente rassen toestaan.

- e) Polen waarborgt door middel van registratie van alle aardappelproducenten, opslagplaatsen en distributiecentra dat van alle partijen aardappelen het district van herkomst kan worden getraceerd. Te dien einde bevat het registratienummer van die producenten, opslagplaatsen en distributiecentra een verwijzing naar het district waar de aardappelen zijn geproduceerd, opgeslagen, ingedeeld, of verpakt. Dit registratienummer moet worden vermeld op alle partijen aardappelen van oorsprong uit Polen die binnen Polen of naar andere lidstaten worden vervoerd.
- f) Polen brengt jaarlijks verslag uit over de resultaten van de onderzoeken naar de verspreiding van *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival op zijn grondgebied. Tegen het einde van de periode van tien jaar moeten alle onderzoeken zijn afgerond, en moeten alle overblijvende of nieuw besmette percelen, samen met een veiligheidszone die voldoende groot is om de omliggende gebieden te beschermen, zijn afgebakend. De jaarverslagen bevatten lijsten van alle gebieden en plaatsen van productie waarvan vaststaat dat *Synchytrium endobioticum* (Schilbersky) Percival er niet voorkomt, als bedoeld in het eerste en het tweede streepje van punt b) ii), bb).
- g) Voor het einde van de periode van tien jaar, beziet de Commissie in samenwerking met Polen de situatie in het licht van de ontwikkelingen, en gaat na of er verdere maatregelen vereist zijn. Deze maatregelen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 18 van Richtlijn 2000/29/EG.

2. 31991 L 0414: Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 L 0081: Richtlijn 2002/81/EG van de Commissie van 10.10.2002 (PB L 276 van 12.10.2002, blz. 28).

In afwijking van artikel 13, lid 1, van Richtlijn 91/414/EEG, mag Polen de in bijlagen II en III bij Richtlijn 91/414/EEG genoemde termijnen voor het verstrekken van informatie over in Polen geproduceerde en uitsluitend op het Poolse grondgebied in de handel gebrachte gewasbeschermingsmiddelen die 2,4-D, MCPA, carbendazim of Mecoprop (MCP) bevatten, uiterlijk tot en met 31 december 2006 verlengen, mits die ingrediënten dan zijn opgenomen in bijlage I bij deze richtlijn, en de verzoekende bedrijven reeds voor 1 januari 2003 daadwerkelijk met het produceren of inwinnen van de vereiste gegevens zijn begonnen.

3. 31999 L 0105: Richtlijn 1999/105/EG van de Raad van 22 december 1999 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal (PB L 11 van 15.1.2000, blz. 17).

In afwijking van artikel 28, lid 3, van Richtlijn 1999/105/EG, mag Polen bosbouwkundig teeltmateriaal dat niet voldoet aan alle eisen van de richtlijn in de handel brengen totdat de voorraden van het teeltmateriaal die vóór 1 januari 2004 zijn opgebouwd, uitgeput zijn.

7. VISSERIJ

31992 R 3760: Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur (PB L 389 van 31.12.1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 R 1181: Verordening (EG) nr. 1181/98 van de Raad van 4.6.1998 (PB L 164 van 9.6.1998, blz. 1).

Verordening (EEG) nr. 3760/92 is van toepassing op Polen onder voorbehoud van de volgende specifieke bepalingen:

Het aan Polen toe te kennen aandeel in de communautaire vismogelijkheden waarvan de bevissingsgraad door een vangstbeperking is gereguleerd, wordt als volgt vastgesteld per soort en per gebied:

Soort	ICES- of IBSFC-gebied	Aandelen voor Polen %
Haring	I, II	1,734
Haring	III b, c, d ⁽¹⁾ , met uitzondering van IBSFC-Beheerseenheid 3	21,373
Sprot	III b, c, d ⁽¹⁾	29,359
Zalm	III b, c, d ⁽¹⁾ , met uitzondering van IBSFC-onderverdeling 32	6,286
Schol	III b,c, d ⁽¹⁾	15,017
Kabeljauw	I, II b	8,223
Kabeljauw	III b, c, d ⁽¹⁾	22,211
Makreel	II a) (niet-EG-wateren), Vb (EG-wateren), VI, VII, VIIIa, b, d, e, XII, XIV	0,448
Blauwrugzalm	V, XII, XIV ⁽²⁾	4,144

⁽¹⁾ Communautaire wateren

⁽²⁾ Communautaire wateren en gebieden buiten de visserijjurisdictie van andere kuststaten

Deze aandelen worden voor de eerste periode van toewijzing van vismogelijkheden aan Polen gebruikt overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92.

Daarnaast wordt het Poolse aandeel in de communautaire vismogelijkheden in het Gereguleerde Gebied van de NAFO door de Raad, op voorstel van de Commissie, met gekwalificeerde meerderheid vastgesteld op de grondslag van het evenwicht in de NAFO gedurende een onmiddellijk aan de datum van toetreding voorafgaande periode.

8. VERVOERSBELEID

1. 31991 L 0440: Richtlijn 91/440/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap (PB L 237 van 24.8.1991, blz. 25), als laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 L 0012: Richtlijn 2001/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26.2.2001 (PB L 75 van 15.3.2001, blz. 1).

Tot en met 31 december 2006 geldt artikel 10, lid 3, van Richtlijn 91/440/EEG in Polen alleen onder de hieronder vermelde voorwaarden:

- bij het aanbieden, op niet-discriminerende wijze, van internationaal vrachtverkeer voor invoer in, uitvoer uit en doorvoer via Polen moeten de Poolse staatsspoorwegmaatschappijen (en Polskie Koleje Państwowe (PKP) CARGO S.A. in het bijzonder) samenwerken met spoorwegondernemingen met een vergunning. Toegangsrechten als bedoeld in artikel 10, de leden 1 en 2, van de richtlijn zullen onbeperkt worden toegestaan,
 - ten minste 20% van de totale jaarcapaciteit van het trans-Europees netwerk voor goederenvervoer per spoor in Polen moet worden voorbehouden voor andere spoorwegondernemingen dan de Poolse staatsspoorwegmaatschappijen, en de reistijden moeten voor alle vertrek- en aankomststations vergelijkbaar zijn met die van PKP CARGO S.A. De werkelijke capaciteit van elke spoorlijn zal worden aangegeven door de infrastructuurmanager in de netverklaring. Bovengenoemde 20% van de totale jaarcapaciteit heeft betrekking op de toegangsrechten bedoeld in artikel 10, leden 1, 2 en 3, van de richtlijn.
2. 31993 R 3118: Verordening (EEG) nr. 3118/93 van de Raad van 25 oktober 1993 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder vervoersondernemers worden toegelaten tot binnenlands goederenvervoer over de weg in een lidstaat waar zij niet gevestigd zijn (PB L 279 van 12.11.1993, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:
- 32002 R 0484: Verordening (EG) nr. 484/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 1.3.2002 (PB L 76 van 19.3.2002, blz. 1).

- a) In afwijking van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3118/93 en tot het eind van het derde jaar na de datum van de toetreding, worden in Polen gevestigde ondernemingen niet toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in de overige lidstaten, en worden in de andere lidstaten gevestigde ondernemingen niet toegelaten tot het binnenlands goederenvervoer over de weg in Polen.
- b) Vóór het eind van het derde jaar na de toetreding van Polen moeten de lidstaten de Commissie mededelen of zij van plan zijn deze overgangsperiode voor maximaal twee jaar te verlengen dan wel artikel 1 van de verordening vanaf dat tijdstip toe te passen. Bij gebreke van een dergelijke kennisgeving is artikel 1 van de verordening van toepassing. Alleen ondernemingen die gevestigd zijn in lidstaten waar artikel 1 van de verordening van toepassing is, mogen binnenlands goederenvervoer over de weg verrichten in de andere lidstaten waar artikel 1 van de verordening eveneens van toepassing is.
- c) Die lidstaten waar, krachtens punt b), artikel 1 van de verordening van toepassing is, mogen tot het einde van het vijfde jaar na de datum van toetreding, de onderstaande procedure toepassen.

Wanneer een in de vorige alinea bedoelde lidstaat een ernstige verstoring van de nationale markt of delen daarvan ondervindt die wordt veroorzaakt of verergerd door cabotage, zoals een ernstig overaanbod of een bedreiging van de financiële stabiliteit of het voortbestaan van een aanzienlijk aantal ondernemingen in het goederenvervoer over de weg, stelt deze de Commissie en de overige lidstaten daarvan in kennis en verstrekt hen alle dienstige gegevens. Op basis van deze informatie kan de lidstaat de Commissie verzoeken om volledige of gedeeltelijke opschorting van de toepassing van artikel 1 van de verordening, om de normale toestand te herstellen.

De Commissie onderzoekt de situatie op basis van de door de betrokken lidstaat verstrekte gegevens en neemt binnen een termijn van één maand na de ontvangst van het verzoek een besluit over de noodzaak van de aanneming van vrijwaringsmaatregelen. In dit verband geldt de procedure van lid 3, tweede tot en met vierde alinea, en van de leden 4 tot en met 6 van artikel 7 van de verordening.

Een in de eerste alinea bedoelde lidstaat kan in dringende en uitzonderlijke gevallen de toepassing van artikel 1 van de verordening opschorten, waarna een met redenen omklede kennisgeving aan de Commissie wordt gedaan.

- d) Zolang artikel 1 van de verordening op grond van de punten a) en b) niet wordt toegepast, kunnen de lidstaten de toegang tot hun binnenlands goederenvervoer over de weg reguleren door geleidelijk cabotagevergunningen uit te wisselen op basis van bilaterale overeenkomsten. Dit kan de mogelijkheid van volledige liberalisering omvatten.
 - e) De toepassing van de punten a) tot en met c) mag niet leiden tot een toegang tot de nationale markt voor goederenvervoer over de weg die beperkter is dan die welke ten tijde van de ondertekening van het toetredingsverdrag bestond.
3. 31996 L 0053: Richtlijn 96/53/EG van de Raad van 25 juli 1996 tot vaststelling voor bepaalde aan het verkeer binnen de Gemeenschap deelnemende wegvoertuigen van de in het nationale en het internationale verkeer maximaal toegestane afmetingen, en van de in het internationale verkeer maximaal toegestane gewichten (PB L 235 van 17.9.1996, blz. 59), laatstelijk gewijzigd bij:
- 32002 L 0007: Richtlijn 2002/7/EG van het Europees Parlement en de Raad van 18.2. 2002 (PB L 67 van 9.3.2002, blz. 47).

In afwijking van artikel 3, lid 1, van Richtlijn 96/53/EG, mogen voertuigen die voldoen aan de grenswaarden van punt 3.4 van bijlage 1 bij die richtlijn tot en met 31 december 2010 alleen gebruik maken van niet-aangepaste delen van het Poolse wegennet indien zij voldoen aan de Poolse grenswaarden inzake maximumdruk per as. Vanaf de datum van toetreding mogen geen beperkingen meer worden opgelegd op het gebied van het gebruik door voertuigen die voldoen aan de eisen van Richtlijn 96/53/EG, van de in bijlage I bij Beschikking nr. 1692/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 1996 betreffende communautaire richtsnoeren voor de ontwikkeling van een transeuropees vervoersnet ¹ vermelde hoofdtransitoroutes.

Polen dient zich te houden aan het in de onderstaande tabel opgenomen tijdschema voor de aanpassing van zijn hoofdwegennet, zoals weergegeven in bijlage I bij Beschikking nr. 1692/96/EG. Bij alle investeringen in infrastructuur waarbij wordt geput uit middelen afkomstig uit de Gemeenschapsbegroting, moeten de wegen worden aangelegd/aangepast voor een druk van 11,5 ton per as.

Naarmate de aanpassingen vorderen, wordt het Poolse wegennet, met inbegrip van het in bijlage I bij Beschikking nr. 1692/96/EG beschreven net, geleidelijk opengesteld voor alle voertuigen die voldoen aan de grenswaarden van de richtlijn inzake maximumgewicht voor internationaal vervoer. Met het oog op laad- en losoperaties, en waar zulks technisch mogelijk is, zal tijdens de gehele overgangsperiode het gebruik van niet-aangepaste gedeelten van het secundaire wegennet worden toegestaan.

¹ PB L 228 van 9.9.1996, blz. 1.

Vanaf 1 januari 2009 mogen geen heffingen (wegens overgewicht) meer worden aangerekend op de hoofdtransitoroutes zoals die zijn omschreven in bijlage I bij Beschikking nr. 1692/96/EG, voor voertuigen die voldoen aan de eisen van richtlijn die worden ingezet voor internationaal goederenvervoer.

Tijdelijke extra heffingen voor het gebruik van de niet-aangepaste delen van het netwerk door voertuigen in het internationaal goederenvervoer die voldoen aan de grenswaarden van de richtlijn 96/53/EG moeten op een niet-discriminerende manier in rekening worden gebracht, en er moet een onderscheid worden gemaakt tussen voertuigen met en voertuigen zonder luchtveringssystemen, in die zin dat voertuigen met luchtveringssystemen aanzienlijk minder zouden moeten betalen (minstens 25% minder). Het systeem van heffingen moet transparant zijn, en de betaling ervan mag geen buitensporige administratieve lasten of vertragingen meebrengen voor de gebruiker, en mag al evenmin aanleiding geven tot stelselmatige controles van de asdruk aan de grensposten. De handhaving van de grenswaarden inzake de asdruk dient op het gehele grondgebied op een niet-discriminerende wijze te geschieden en dient tevens daadwerkelijk te worden toegepast op in Polen ingeschreven voertuigen.

Stand van zaken per 1 januari 2004

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8		539,8
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	166,5	487,0
3	437,7	11,4	426,3
4 en 18	699,6	344,0	355,6
6	21,6	21,0	0,6
8	654,5	8,2	646,3
	3006,7	551,1	2455,6

Stand van zaken per 1 januari 2005

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	62,2	477,6
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	201,2	452,3
3	437,7	32,4	405,3
4 en 18	699,6	425,0	274,6
6	21,6	21,6	
8	654,5	37,6	616,9
	3006,7	780,0	2226,7

Stand van zaken per 1 januari 2006

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	124,4	415,4
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	266,0	387,5
3	437,7	53,1	384,6
4 en 18	699,6	504,4	195,2
6	21,6	21,6	
8	654,5	69,3	585,2
	3006,7	1038,8	1967,9

Stand van zaken per 1 januari 2007

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	161,0	378,8
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	302,0	351,5
3	437,7	74,3	363,4
4 en 18	699,6	621,0	78,6
6	21,6	21,6	-
8	654,5	112,0	542,5
	3006,7	1291,9	1714,8

Stand van zaken per 1 januari 2008

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	261,2	278,6
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	401,4	252,1
3	437,7	123,5	314,2
4 en 18	699,6	669,2	30,4
6	21,6	21,6	
8	654,5	173,4	481,1
	3006,7	1650,3	1356,4

Stand van zaken per 1 januari 2009

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	377,9	161,9
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	450,0	203,5
3	437,7	177,3	260,4
4 en 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	249,0	405,5
	3006,7	1975,4	1031,3

Stand van zaken per 1 januari 2010

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	448,3	91,5
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	500,2	153,3
3	437,7	226,5	211,2
4 en 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	320,3	334,2
	3006,7	2216,5	790,2

Stand van zaken per 1 januari 2011

Weg nr.	Totale lengte in km	Druk per as van 115 kN Lengte in km	Druk per as van 100 kN Lengte in km
1	539,8	539,8	
2 (50 - ringweg rond Warschau)	653,5	553,4	100,1
3	437,7	287,7	150,0
4 en 18	699,6	699,6	
6	21,6	21,6	
8	654,5	400,7	253,8
	3006,7	2502,8	503,9

9. BELASTINGEN

1. 31977 L 0388: Zesde Richtlijn van de Raad van 17 mei 1977 77/388/EEG betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der lidstaten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde: uniforme grondslag (PB L 145 van 13.6.1977, blz. 14), laatstelijk gewijzigd bij:
 - 32002 L 0038: Richtlijn 2002/38/EG van de Raad van 7 mei 2002 (PB L 128 van 15.05.2002, blz. 41).
- a) In afwijking van artikel 12, lid 3, onder a), van Richtlijn 77/388/EEG mag Polen i) tot en met 31 december 2007 een vrijstelling met teruggaaf van voorbelasting toepassen op de levering van bepaalde categorieën boeken en gespecialiseerde tijdschriften en ii) tot en met 31 december 2007 of tot het eind van de in artikel 28 terdecies van de richtlijn bedoelde overgangsperiode, indien dit eerder is, een verlaagd BTW-tarief van niet minder dan 7% toepassen op restauratiediensten.

- b) In afwijking van artikel 12, lid 3, onder a), van Richtlijn 77/388/EEG mag Polen i) tot en met 30 april 2008 een verlaagd BTW-tarief van niet minder dan 3% toepassen op voedingswaren (met inbegrip van dranken maar geen alcoholhoudende dranken) voor mens en dier; levende dieren, zaden, planten en ingrediënten die gewoonlijk worden gebruikt bij de bereiding van voedingswaren, producten die gewoonlijk worden gebruikt ter aanvulling op of vervanging van voedingswaren, en op de levering van goederen en diensten welke normaliter bestemd zijn voor gebruik in de landbouw, met uitzondering evenwel van kapitaalgoederen zoals machines of gebouwen zoals bedoeld in bijlage H, punten 1 en 10, van de richtlijn, en ii) tot en met 31 december 2007 een verlaagd BTW-tarief van niet minder dan 7% toepassen op de levering van diensten - buiten het kader van sociaal beleid - voor de bouw, de verbouwing of de aanpassing van woningen, met uitzondering van bouwmaterialen, en voor woongebouwen die worden geleverd voor de eerste ingebruikneming, zoals bedoeld in artikel 4, lid 3, van de richtlijn.
- c) Met het oog op de toepassing van artikel 28, lid 3, onder b), van Richtlijn 77/388/EEG mag Polen een BTW-vrijstelling handhaven voor internationaal personenvervoer zoals omschreven in punt 17 van bijlage F bij de richtlijn, tot is voldaan aan de voorwaarde van artikel 28, lid 4, van Richtlijn 77/388/EEG, of, als dat korter is, zolang dezelfde vrijstellingen worden toegepast door één van de huidige lidstaten.

2. 31992 L 0079: Richtlijn 92/79/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 inzake de onderlinge aanpassing van de belastingen op sigaretten (PB L 316 van 31.10.1992, blz. 8), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 L 0010: Richtlijn 2002/10/EG van de Raad van 12 februari 2002 (PB L 46 van 16.02.2002, blz. 26).

In afwijking van artikel 2, lid 1, van Richtlijn 92/79/EEG mag Polen de toepassing van de totale minimumaccijns op de kleinhandelsprijs (inclusief alle belastingen) voor sigaretten in de meest gevraagde prijsklasse uitstellen tot en met 31 december 2008, op voorwaarde dat het gedurende die periode zijn accijnstarieven geleidelijk aanpast aan de totale minimumaccijns als bedoeld in de richtlijn.

Onverminderd artikel 8 van Richtlijn 92/12/EEG van de Raad betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop ¹ en na kennisgeving aan de Commissie, mogen de lidstaten, zolang de bovenbedoelde afwijking van toepassing is, ten aanzien van de hoeveelheden sigaretten die vanuit Polen zonder verdere betaling van accijns hun grondgebied worden binnengebracht, dezelfde beperkingen handhaven als ten aanzien van de invoer uit derde landen. Lidstaten die van deze mogelijkheid gebruik maken, mogen de nodige controles uitoefenen, op voorwaarde dat de goede werking van de interne markt hierdoor niet wordt verstoord.

¹ PB L 76 van 23.3.1992, blz. 1. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/47/EG van de Raad (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 73).

3. 31992 L 0081: Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën (PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31994 L 0074: Richtlijn 94/74/EG van de Raad van 22 december 1994 (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

Zonder vooruit te lopen op een volgens de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG te nemen formeel besluit of op een evaluatie van de betreffende maatregel uit hoofde van artikel 87 van het EG-Verdrag, mag Polen gedurende één jaar vanaf de datum van toetreding een verlaagd accijnstarief blijven toepassen op met technische alcohol geproduceerde benzine, laagzwavelige huisbrandolie en benzine die ethylbutylalcoholether bevat.

10. SOCIAAL BELEID EN WERKGELEGENHEID

31989 L 0655: Richtlijn 89/655/EEG van de Raad van 30 november 1989 betreffende minimumvoorschriften inzake veiligheid en gezondheid bij het gebruik door werknemers van arbeidsmiddelen op de arbeidsplaats (tweede bijzondere richtlijn in de zin van artikel 16, lid 1, van Richtlijn 89/391/EEG) (PB L 393 van 30.12.1989, blz. 13), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 L 0045: Richtlijn 2001/45/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27.6.2001 (PB L 195 van 19.7.2001, blz. 46).

Richtlijn 89/655/EEG is in Polen tot en met 31 december 2005 niet van toepassing op arbeidsmiddelen die voor 31 december 2002 zijn geïnstalleerd.

Vanaf het tijdstip van toetreding tot aan het einde van de bovengenoemde periode zal Polen de Commissie regelmatig bijgewerkte informatie verstrekken over het tijdschema en de maatregelen voor de naleving van de richtlijn.

11. ENERGIE

31968 L 0414: Richtlijn 68/414/EEG van de Raad van 20 december 1968 houdende verplichting voor de lidstaten van de EEG om minimumvoorraden ruwe aardolie en/of aardolieproducten in opslag te houden (PB L 308 van 23.12.1968, blz. 14), als laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 L 0093: Richtlijn 98/93/EEG van de Raad van 14.12.1998 (PB L 358 van 31.12.1998, blz. 100).

In afwijking van artikel 1, lid 1, van Richtlijn 68/414/EEG is het minimumniveau van de voorraden aardolieproducten tot en met 31 december 2008 niet van toepassing in Polen. Polen dient ervoor te zorgen dat het minimumniveau van zijn voorraden aardolieproducten voor elk van de in artikel 2 genoemde categorieën aardolieproducten overeenstemt met ten minste het volgende aantal dagen gemiddeld dagelijks binnenlands verbruik als gedefinieerd in artikel 1, lid 1:

- 58 dagen vóór de toetreding;
- 65 dagen vóór 31 december 2004;
- 72 dagen vóór 31 december 2005;
- 80 dagen vóór 31 december 2006;
- 87 dagen vóór 31 december 2007;
- 90 dagen vóór 31 december 2008.

12. TELECOMMUNICATIE EN INFORMATIETECHNOLOGIE

31997 L 0067: Richtlijn 97/67/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 december 1997 betreffende gemeenschappelijke regels voor de ontwikkeling van de interne markt voor postdiensten in de Gemeenschap en de verbetering van de kwaliteit van de dienst (PB L 15 van 21.1.1998, blz. 14), zoals laatstelijk gewijzigd bij:

- 32002 L 0039: Richtlijn 2002/39/EG van het Europees Parlement en de Raad van 10.6.2002 (PB L 176 van 5.7.2002, blz. 21).

In afwijking van artikel 7, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 97/67/EG, mag Polen nog tot en met 31 december 2005 een maximumgewicht van 350 gram toepassen voor diensten die aan de leveranciers van de universele dienst worden voorbehouden. Tijdens die periode is dit maximumgewicht niet van toepassing indien de prijs ten minste driemaal hoger ligt dan het openbare tarief van brievenpost in de laagste gewichtsklasse van de snelste categorie.

13. MILIEU

A. LUCHTKWALITEIT

1. 31994 L 0063: Richtlijn 94/63/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende de beheersing van de uitstoot van vluchtige organische stoffen (VOS) als gevolg van de opslag van benzine en de distributie van benzine vanaf terminals naar benzinestations (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 24).

In afwijking van de artikelen 3, 4, 5, en 6, en in de bijlagen I tot en met III van Richtlijn 94/63/EG, zijn de eisen inzake bestaande opslaginstallaties op terminals, het vullen en ledigen van bestaande mobiele tanks bij terminals, bestaande mobiele tanks en het vullen van bestaande opslaginstallaties van benzinestations, nog tot en met 31 december 2005 niet van toepassing in Polen. In terminals met een debiet van meer dan 150.000 ton/jaar, gelden de eisen inzake het vullen en ledigen van bestaande mobiele tanks met ingang van 1 januari 2005.

2. 31999 L 0032: Richtlijn 1999/32/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende een vermindering van het zwavelgehalte van bepaalde vloeibare brandstoffen en tot wijziging van Richtlijn 93/12/EEG (PB L 121 van 11.5.1999, blz. 13).

In afwijking van artikel 3, lid 1, van Richtlijn 1999/32/EG zijn de eisen inzake het zwavelgehalte van zware stookolie tot en met 31 december 2006 niet van toepassing in Polen. Met ingang van 1 januari 2005 zal op Pools grondgebied geen zware stookolie met een zwavelgehalte van meer dan 1 massaprocent meer worden gebruikt die is geproduceerd in de Glimar-raffinaderij.

B. AFVALBEHEER

1. 31993 R 0259: Verordening (EEG) nr. 259/93 van de Raad van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap (PB L 30 van 6.2.1993, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 32001 R 2557: Verordening (EG) nr. 2557/2001 van de Commissie van 28.12.2001 (PB L 349 van 31.12.2001, blz. 1).

- a) Tot en met 31 december 2012 dient elke overbrenging van in Bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 259/93 opgenomen afvalstoffen voor terugwinning naar Polen, te worden gemeld aan de bevoegde autoriteiten en te worden verwerkt overeenkomstig de artikelen 6, 7 en 8 van de verordening.
- b) In afwijking van artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 259/93, kunnen de bevoegde autoriteiten tot en met 31 december 2007 bezwaar aantekenen tegen de overbrenging van de volgende afvalstoffen voor terugwinning naar Polen, op de in artikel 4, lid 3, van de verordening vastgestelde gronden. Voor dergelijke overbrengingen geldt dan artikel 10 van de verordening.

- GE 010 - GE 020 glas
- GH 010 - GH 015 kunststof
- GI 010 - GI 014 papier
- GK 020 gebruikte banden

AA. Afval van metalen en legeringen daarvan:

- AA 090 ex 2804 80 Afval en residuen van arseen
- AA 100 ex 2805 40 Afval en residuen van kwik
- AA 130 Vloeistoffen afkomstig van het afbijten van metalen

AB. Hoofdzakelijk uit anorganisch materiaal bestaand afval, dat metalen en organische materialen kan bevatten

AC. Hoofdzakelijk uit organisch materiaal bestaand afval, dat metalen en inorganische materialen kan bevatten:

- AC 040 Slib van loodhoudende benzine
- AC 050 Thermische vloeistoffen (warmteoverdracht)
- AC 060 Hydraulische vloeistoffen
- AC 070 Remvloeistoffen

- AC 080 Antivriesvloeistoffen
- AC 110 Fenolen, fenolverbindingen met inbegrip van chloorfenol, in de vorm van vloeistoffen en slik
- AC 120 Polychloornaftaleen
- AC 150 Chloorfluorkoolwaterstoffen
- AC 160 Halonen
- AC 190 Lichte fractie vrijkomend bij het shredderen van auto's
- AC 200 Organische fosforverbindingen afkomstig van de terugwinning van oplosmiddelen
- AC 230 Niet-waterige distillatieresiduen, al of niet gehalogeneerd, afkomstig van de terugwinning van organische oplosmiddelen
- AC 240 Afval afkomstig van de productie van alifatische gehalogeneerde koolwaterstoffen (zoals chloormethaan, dichloorethaan, vinylchloride, dichloorvinylideen, allylchloride and epichloorhydrine)
- AC 260 Varkensmest; uitwerpselen

AD. Afval dat zowel organische als anorganische materialen kan bevatten:

- AD 010 Afval afkomstig van de productie en de bereiding van farmaceutische producten
- AD 040 - Anorganische cyaniden, met uitzondering van de residuen van edele metalen in vaste vorm die sporen van anorganische cyaniden bevatten
- AD 050 Organische cyaniden

- AD 060 Mengsels en emulsies van olie/water of koolwaterstoffen/water
- AD 070 Afval afkomstig van de productie, de bereiding en het gebruik van inkt, kleurstoffen, pigmenten, verf, lak of vernis
- AD 150 Als filters gebruikt natuurlijk organisch materiaal (bijvoorbeeld biofilters)
- AD 160 Stedelijk/huishoudelijk afval

Uitgezonderd voor glas, papier en gebruikte banden, kan deze periode worden verlengd tot en met 31 december 2012 op zijn laatst, overeenkomstig de procedure van artikel 18 van Richtlijn 75/442/EEG van de Raad ¹, zoals gewijzigd bij Richtlijn 91/156/EEG ².

- c) In afwijking van artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 259/93, kunnen de bevoegde autoriteiten tot en met 31 december 2012 bezwaar aantekenen tegen de overbrenging van in bijlage IV van de verordening opgenomen en van niet in de bijlagen bij de verordening vermelde afvalstoffen voor terugwinning naar Polen, op de in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 259/93 vastgestelde gronden.

¹ PB L 194 van 25.7.1975, blz. 39. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 96/350/EEG van de Commissie van 24.5.1996 (PB L 135 van 6.6.1996, blz. 32).

² PB L 78 van 26.3.1991, blz. 32.

d) In afwijking van artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 259/93 dienen de bevoegde autoriteiten bezwaar aan te tekenen tegen de overbrenging van in de bijlagen II, III of IV van de verordening opgenomen en van niet in die bijlagen bij de verordening vermelde afvalstoffen voor terugwinning naar een installatie die een tijdelijke afwijking geniet van bepaalde eisen van Richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging ¹ tijdens de periode dat die tijdelijke afwijking geldt voor de installatie van bestemming.

2. 31994 L 0062: Richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 10).

In afwijking van artikel 6, lid 1, onder a) en b), van Richtlijn 94/62/EG dient Polen voor de volgende verpakkingsmaterialen tegen 31 december 2007 de terugwinnings- en recyclingstreefcijfers te halen, overeenkomstig de volgende tussentijdse streefcijfers:

- recycling van kunststoffen: 10 gewichtsprocent tegen de toetreding, 14 % in 2004 en minstens 15% in 2005;
- recycling van metaal: 11 gewichtsprocent tegen de toetreding, 14 % in 2004 en minstens 15% in 2005;
- totale terugwinningspercentage: 32 gewichtsprocent tegen de toetreding, 32% in 2004, 37% in 2005 en 43% in 2006.

¹ PB L 257 van 10.10.1996, blz. 26.

3. 31999 L 0031: Richtlijn 1999/31/EG van de Raad van 26 april 1999 betreffende het storten van afvalstoffen (PB L 182 van 16.7.1999, blz. 1).

In afwijking van artikel 14, onder c), en de punten 2, 3, 4 en 6 van Bijlage I van Richtlijn 1999/31/EG en onverminderd Richtlijn 75/442/EEG van de Raad betreffende afvalstoffen ¹ en Richtlijn 91/689/EEG van de Raad betreffende gevaarlijke afvalstoffen ², zijn de voorschriften inzake water- en percolaatbeheer, bodem- en waterbescherming, gasbeheersing en stabiliteit tot en met 1 juli 2012 niet van toepassing op stortplaatsen voor stedelijk afval in Polen, op voorwaarde dat de volgende tussentijdse streefcijfers in acht worden genomen:

- bij toetreding: 11 200 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 85% van een totaal van 13 200 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2004: 10 300 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 77,5% van een totaal van 13 300 000 ton gestorte afvalstoffen;

¹ PB L 194 van 25.7.1975, blz. 39. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 96/350/EG van de Commissie (PB L 135 van 6.6.1996, blz. 32).

² PB L 377 van 31.12.1991, blz. 20. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/31/EG (PB L 168 van 2.7.1994, blz. 28).

- per 31 december 2005: 9 350 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 70% van een totaal van 13 350 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2006: 7 900 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 59% van een totaal van 13 400 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2007: 4 600 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 36% van een totaal van 12 800 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2008: 4 000 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 32% van een totaal van 12 500 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2009: 3 200 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 26% van een totaal van 12 200 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2010: 2 000 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 17% van een totaal van 12 000 000 ton gestorte afvalstoffen;
- per 31 december 2011: 1 200 000 ton gestorte afvalstoffen die niet voldoen aan de richtlijn, d.w.z. 10% van een totaal van 11 700 000 ton gestorte afvalstoffen;

Deze bepaling is niet van toepassing op gevaarlijke afvalstoffen of industrieel afval.

Polen zendt de Commissie ieder jaar per 30 juni, te beginnen met het jaar van toetreding, een verslag toe betreffende de geleidelijke toepassing van de richtlijn en de inachtneming van deze tussentijdse streefcijfers.

C. WATERKWALITEIT

1. 31982 L 0176: Richtlijn 82/176/EEG van de Raad van 22 maart 1982 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van de sector elektrolyse van alkalichloriden (PB L 81 van 27.3.1982, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31991 L 0692: Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23.12.1991 (PB L 377 van 31.12.1991, blz. 48);

31983 L 0513: Richtlijn 83/513/EEG van de Raad van 26 september 1983 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van cadmium (PB L 291 van 24.10.1983, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31991 L 0692: Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23.12.1991 (PB L 377 van 31.12.1991, blz. 48);

31984 L 0156: Richtlijn 84/156/EEG van de Raad van 8 maart 1984 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor kwiklozingen afkomstig van andere sectoren dan de elektrolyse van alkalichloriden (PB L 74 van 17.3.1984, blz. 49), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31991 L 0692: Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23.12.1991 (PB L 377 van 31.12.1991, blz. 48);

31986 L 0280: Richtlijn 86/280/EEG van de Raad van 12 juni 1986 betreffende grenswaarden en kwaliteitsdoelstellingen voor lozingen van bepaalde onder lijst I van de bijlage van Richtlijn 76/464/EEG vallende gevaarlijke stoffen (PB L 181 van 4.7.1986, blz. 16), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31991 L 0692: Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23.12.1991 (PB L 377 van 31.12.1991, blz. 48).

In afwijking van artikel 3 en bijlage I van Richtlijn 82/176/EEG, artikel 3 en bijlage I van Richtlijn 83/513/EEG, artikel 3 en bijlage I van Richtlijn 84/156/EEG, en artikel 3 en bijlage II van Richtlijn 86/280/EEG, zijn de grenswaarden voor de lozingen in de in artikel 1 van Richtlijn 76/464/EEG van de Raad van 4 mei 1976 betreffende de verontreiniging veroorzaakt door bepaalde gevaarlijke stoffen die in het aquatisch milieu van de Gemeenschap worden geloosd ¹ bedoelde wateren, tot en met 31 december 2007 niet van toepassing in Polen.

De grenswaarden bedoeld in bijlage II bij Richtlijn 86/280/EEG, zoals gewijzigd, betreffende DDT, aldrin, dieldrin, endrin en isodrin, zijn van toepassing vanaf de datum van toetreding.

¹ PB L 129 van 18.5.1976, blz. 23. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/60/EG (PB L 327 van 22.12.2000, blz. 1).

2. 31991 L 0271: Richtlijn 91/271/EEG van de Raad van 21 mei 1991 inzake de behandeling van stedelijk afvalwater (PB L 135 van 30.5.1991, blz. 40), laatstelijk gewijzigd bij:

- 31998 L 0015: Richtlijn 98/15/EG van de Commissie van 27.2.1998 (PB L 67 van 7.3.1998, blz. 29).
- a) In afwijking van de artikelen 3 en 4, artikel 5, lid 2, en artikel 7 van Richtlijn 91/271/EEG zijn de eisen inzake opvangsystemen en inzake de behandeling van stedelijk afvalwater in Polen niet van toepassing tot en met 31 december 2015, overeenkomstig de volgende tussentijdse streefcijfers:
 - uiterlijk op 31 december 2005 moet overeenstemming met de richtlijn zijn bereikt in 674 agglomeraties, die 69% van de totale biologisch afbreekbare vracht vertegenwoordigen;
 - uiterlijk op 31 december 2010 moet overeenstemming met de richtlijn zijn bereikt in 1069 agglomeraties, die 86% van de totale biologisch afbreekbare vracht vertegenwoordigen;
 - uiterlijk op 31 december 2013 moet overeenstemming met de richtlijn zijn bereikt in 1165 agglomeraties, die 91% van de totale biologisch afbreekbare vracht vertegenwoordigen;

- b) In afwijking van artikel 13 van Richtlijn 91/271/EEG zijn de eisen inzake biologisch afbreekbare industriële afvalwaters in Polen niet van toepassing tot en met 31 december 2010, overeenkomstig de volgende tabel:

S e c t o r Nr.	Bedrijfstak	Raming van de totale belasting aan organische polluenten, gemeten in i.e., in het afvalwater dat wordt geleverd aan waterzuiveringsinstallaties	
		Totaal	Met inbegrip van de afvalwaters die worden geleverd door zuiveringsinstallaties met ten minste het effect van een biologische of gelijkwaardige behandeling
1	Zuivelindustrie	801.200	600.000
2 4	Verwerking van fruit en groenten, met inbegrip van aardappelen	500.000	450.000
3 6 7 10	Productie van dranken, met inbegrip van bier: Bereiding en botteling van frisdranken Brouwerijen Bereiding van alcohol en alcoholhoudende dranken Mouterijen	183.300	144.000
5	Vleesindustrie	230.160	108.240
11	Visverwerkingsindustrie	0	0
Totaal:		1.714.660	1.302.240

D. BESTRIJDING VAN INDUSTRIËLE VERONTREINIGING EN RISICOBEBEERSING

1. 31996 L 0061: Richtlijn 96/61/EG van de Raad van 24 september 1996 inzake geïntegreerde preventie en bestrijding van verontreiniging (PB L 257 van 10.10.1996, blz. 26).

- a) In afwijking van artikel 5, lid 1, van Richtlijn 96/61/EG zijn in Polen de eisen inzake de afgifte van vergunningen voor bestaande installaties pas van toepassing op de volgende installaties na 31 december 2010, voor zover het de verplichting betreft om die installaties overeenkomstig de emissiegrenswaarden, de gelijkwaardige parameters en technische maatregelen, gebaseerd op de beste beschikbare technieken, als bedoeld in artikel 9, leden 3 en 4, te exploiteren. Vóór 30 oktober 2007 moeten er voor deze installaties volledig gecoördineerde vergunningen worden afgegeven, met voor iedere installatie bindende tijdschema's voor de volledige toepassing van de voorschriften. Deze vergunningen waarborgen de naleving van de algemene beginselen van de fundamentele verplichtingen van de exploitant als bepaald in artikel 3 van de richtlijn per 30 oktober 2007.

Energie-industrie, categorie 1.1 van bijlage I bij Richtlijn 96/61/EG: stookinstallaties met een hoeveelheid vrijkomende warmte van meer dan 50 MW

1. Aspra-Sefako S.A., Sędziszów
2. Carbon Black Polska Sp. z o.o., Jasło
3. Ciepłownia "Bielszowice", Ruda Śląska
4. Ciepłownia "Mikołaj", Ruda Śląska
5. Ciepłownia "Nowy Wirek", Ruda Śląska
6. Ciepłownia C II Spółdzielni Mieszkaniowej "Świt", Ełk
7. Ciepłownia Huty CEDLER S.A., Sosnowiec
8. Ciepłownia KAZIMIERZ (ZEC Katowicach), Katowice
9. Ciepłownia NIWKA (ZEC w Katowicach), Katowice
10. COWiK Bartoszyce Sp. z o.o. - kotłownia rejonowa, Bartoszyce
11. Dolnośląski Zakład Termoeenergetyczny S.A., Dzierżonów
12. Elektrociepłownia Bydgoszcz I, Bydgoszcz
13. Elektrociepłownia GIGA Sp. z o.o., Świdnik
14. Elektrociepłownia Gorlice, Gorlice
15. Elektrociepłownia WSK Rzeszów, Rzeszów
16. Elektrociepłownia Zduńska Wola Sp. z o.o., Zduńska Wola
17. ENERGOPON Sp. z o.o., Poniatowa
18. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Bydgoszcz
19. Kotłownia Miejska w Myszkowie, Myszków

20. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Ostrowiec Świętokrzyski
21. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Włocławek
22. Mifama S.A., Mikołów
23. MPEC Sp. z o.o., Leszno
24. MP GK Włodawa, Włodawa
25. MZEC Sp. z o.o., Chojnice
26. Nadwiślańska Spółka Energetyczna Sp. z o.o., Bieruń
27. PEC Sp. z o.o., Jarocin
28. Przedsiębiorstwo Energetyczne Megawat Sp. z o.o. Z-1 Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny
29. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Katowice
30. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-2 Knurów, Czerwionka - Leszczyny
31. Przedsiębiorstwo Energetyczne MEGAWAT Sp. z o.o. Zakład Z-3 Szczygłowice, Czerwionka - Leszczyny
32. Przedsiębiorstwo Energetyczne Systemy Ciepłownicze S.A., Częstochowa
33. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "Legionowo" Sp. z o.o., Legionowo
34. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Hajnówka
35. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Oborniki
36. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. w Elku, Elk
37. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Pułtusk
38. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Goleniowie Sp. z o.o., Goleniów

39. Przedsiębiorstwo Wielobranżowe ATEX Sp. z o.o., Zamość
40. RSW S.A. - Ciepłownia Ignacy, Rybnik
41. RSW S.A. - Ciepłownia Jankowice, Rybnik
42. RSW S.A. - Ciepłownia Rymer, Rybnik
43. RSW S.A. Elektrociepłownia Chwałowice, Rybnik
44. Spółdzielnia Mieszkaniowa "Zazamcze", Włocławek
45. VT ENERGO Sp. z o.o., Dobre Miasto
46. Zakład Energetyczny Częstochowa S.A., Częstochowa
47. Zakład Energetyczny w Sokołowie Podlaskim, Sokołów Podlaski
48. Zakład Energetyki Ciepłej, Wołomin
49. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Bolesławiec
50. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Nowy Dwór Mazowiecki
51. Zakład Gospodarki Ciepłowniczej Sp. z o.o., Tomaszów Mazowiecki
52. Zakład Produkcji Ciepła Żory, Żory
53. Zakłady Energetyki Ciepłej, Katowice
54. Zakłady Tworzyw Sztucznych Gamrat w Jasle, Jasło
55. Zakład Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tczew

Afvalbeheer, categorie 5.4 van bijlage I bij Richtlijn 96/61/EG: stortplaatsen die meer dan 10 ton per dag ontvangen of een totale capaciteit van meer dan 25 000 ton hebben, met uitzondering van stortplaatsen voor inerte afvalstoffen

Lp.	Categorie volgens bijlage I bij de richtlijn	Voivodschap	Gemeente	Stad
1	5.4	Dolnośląskie	Syców	Syców
2	5.4	Dolnośląskie	Żarów	Żarów
3	5.4	Dolnośląskie	Chojnów	Biała
4	5.4	Dolnośląskie	Mińsk	Mińsk
5	5.4	Dolnośląskie	Lwówek Śląski	Płóczki Dolne
6	5.4	Dolnośląskie	Wiązów	St. Wiązów
7	5.4	Dolnośląskie	Osiecznica	Świątoszów
8	5.4	Dolnośląskie	Lądek - Zdrój	Lądek - Zdrój
9	5.4	Dolnośląskie	Bystrzyca Kłodzka	Bystrzyca Kłodzka
10	5.4	Dolnośląskie	Ziębice	Ziębice
11	5.4	Dolnośląskie	Strzelin	Wąwolnica
12	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Golub - Dobrzyń	Białkowo
13	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Sępólno Krajeńskie	Włociborek
14	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Chełmno	Osnowo
15	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Tuchola	Bładowo
16	5.4	Kujawsko-Pomorskie	Pielgrzymka	Pielgrzymka
17	5.4	Lubelskie	Parczew	Królewski Dwór
18	5.4	Lubelskie	Terespol	Lebiedziew
19	5.4	Lubelskie	Ryki	Ryki
20	5.4	Lubelskie	Kurów	Szumów

21	5.4	Lubelskie	Włodawa	Włodawa
22	5.4	Lubelskie	Hrubieszów	Hrubieszów
23	5.4	Lubelskie	Krasnystaw	Wincentów
24	5.4	Lubuskie	Słubice	Kunowice
25	5.4	Lubuskie	Lubsko	Lubsko
26	5.4	Lubuskie	Żary	Sieniawa Żarska
27	5.4	Lubuskie	Kozuchów	Stypułów
28	5.4	Lubuskie	Iłowa	Czyżówek
29	5.4	Lubuskie	Nowogród Bobrzański	Kłępin
30	5.4	Łódzkie	Rawa Mazowiecka	Pukinin
31	5.4	Łódzkie	Działoszyn	Działoszyn
32	5.4	Małopolskie	Słopnice	Słopnice Szlacheckie
33	5.4	Małopolskie	Proszowice	Żębocin
34	5.4	Mazowieckie	Tłuszcz	Wólka Kozłowska
35	5.4	Mazowieckie	Mszczonów	Marków Świnice
36	5.4	Mazowieckie	Białobrzegi	Sucha
37	5.4	Mazowieckie	Radziejowice	Krzyżówka
38	5.4	Mazowieckie	Teresin	Topołowa
39	5.4	Mazowieckie	Płońsk	Dalanówek
40	5.4	Mazowieckie	Żuromin	Brudnice
41	5.4	Opolskie	Namysłów	Ziemielowice
42	5.4	Opolskie	Kietrz	Dzierzysław
43	5.4	Opolskie	Łubniany	Kępa
44	5.4	Opolskie	Zawadzkie	Kielcza
45	5.4	Opolskie	Głogówek	Nowe Kotkowice - Rozłochów
46	5.4	Opolskie	Komprachcice	Domecko
47	5.4	Opolskie	Paczków	Ujeździec

48	5.4	Opolskie	Olesno	Świercze
49	5.4	Opolskie	Leśnica	Leśnica
50	5.4	Podlaskie	Mońki	Świerzbienie
51	5.4	Podlaskie	Wysokie Mazowieckie	Wysokie Mazowieckie
52	5.4	Podlaskie	Suwałki	Sobolewo
53	5.4	Podlaskie	Zambrów	Czerwony Bór
54	5.4	Podlaskie	Sejny	Konstatynówka
55	5.4	Pomorskie	Bytów	Sierzno
56	5.4	Pomorskie	Czarne	Nadziejewo
57	5.4	Pomorskie	Miastko	Gatka
58	5.4	Pomorskie	Człuchów	Kiełpin
59	5.4	Pomorskie	Pelplin	Ropuchy
60	5.4	Pomorskie	Wicko	Lucin
61	5.4	Pomorskie	Sztum	Nowa Wieś
62	5.4	Śląskie	Wilkowice	Wilkowice
63	5.4	Śląskie	Krzyżanowice	Tworów
64	5.4	Świętokrzyskie	Małogoszcz	Mieronice
65	5.4	Świętokrzyskie	Ożarów	Julianów
66	5.4	Świętokrzyskie	Połaniec	Luszyca
67	5.4	Świętokrzyskie	Busko Zdrój	Dobrowoda
68	5.4	Świętokrzyskie	Włoszczowa	Włoszczowa "Kępny Ług"
69	5.4	Świętokrzyskie	Strawczyn	Promnik

70	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Mikołajki	Zelwąg
71	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Działdowo	Zakrzewo
72	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Pasłęk	Pasłęk
73	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Biskupiec	Adamowo
74	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Worplawki
75	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Lidzbark Warmiński	
76	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Ryn	Knis
77	5.4	Warmińsko-Mazurskie	Reszel	Pudwagi
78	5.4	Wielkopolskie	Grodzisk Wlkp.	Czarna Wieś
79	5.4	Wielkopolskie	Złotów	Międzybłocie
80	5.4	Wielkopolskie	Rogoźno	Studzieniec
81	5.4	Wielkopolskie	Trzcianka	Trzcianka
82	5.4	Wielkopolskie	Gostyń	Dalabuszki
83	5.4	Wielkopolskie	Opalenica	Jastrzębniki
84	5.4	Wielkopolskie	Ostrzeszów	Ostrzeszów
85	5.4	Wielkopolskie	Jutrosin	Jutrosin
86	5.4	Zachodniopomorskie	Sławno	Gwiazdowo
87	5.4	Zachodniopomorskie	Świdwin	Świdwinek 2
88	5.4	Zachodniopomorskie	Gryfice	Smolecin
89	5.4	Zachodniopomorskie	Dziwnów	Międzywodzie
90	5.4	Zachodniopomorskie	Drawsko Pomorskie	Mielenko Drawskie
91	5.4	Zachodniopomorskie	Marianowo	Marianowo

b) In afwijking van artikel 5, lid 1, van Richtlijn 96/61/EG zijn in Polen de eisen inzake de afgifte van vergunningen voor bestaande installaties pas van toepassing op de volgende installaties na de hieronder voor elk van die installaties genoemde datum, voor zover het de verplichting betreft om die installaties overeenkomstig de emissiegrenswaarden, de gelijkwaardige parameters en technische maatregelen, gebaseerd op de beste beschikbare technieken, als bedoeld in artikel 9, leden 3 en 4, te exploiteren. Vóór 30 oktober 2007 moeten er voor deze installaties volledig gecoördineerde vergunningen worden afgegeven, met voor iedere installatie bindende tijdschema's voor de volledige toepassing van de voorschriften. Deze vergunningen waarborgen de naleving van de algemene beginselen van de fundamentele verplichtingen van de exploitant als bepaald in artikel 3 van de richtlijn per 30 oktober 2007.

- | | | |
|-----|--|----------------|
| 1. | Zakłady Chemiczne "Wizów S.A.", Bolesławiec Śląski | per 30.6.2010 |
| 2. | "ENERGOTOR-TORUŃ S.A." | per 30.6.2010 |
| 3. | Zespół Elektrociepłowni "Bydgoszcz S.A. EC II" | per 31.12.2010 |
| 4. | Zespół Elektrociepłowni "Bydgoszcz S.A. EC I" | per 31.12.2010 |
| 5. | Zakłady Chemiczne "Nitro-Chem S.A.", Bydgoszcz | per 31.12.2010 |
| 6. | Zakłady Chemiczne "Organika-Zachem", Bydgoszcz | per 31.12.2010 |
| 7. | Inowrocławskie Zakłady Chemiczne "Soda Mątwy S.A." | per 31.12.2010 |
| 8. | Janikowskie Zakłady Sodowe "Janikosoda S.A." | per 31.12.2010 |
| 9. | Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Wysypisko Miejskie,
Toruń | per 31.12.2009 |
| 10. | ELANA S.A., Toruń | per 30.6.2010 |

11.	Spółka Pracownicza Rolmil Mileszewy "Rolmil Sp. z o.o., Jabłonowo Pomorskie	per 31.12.2010
12.	Łęczyńska Energetyka Sp. z o.o. w Bogdance, Puchaczów	per 31.12.2010
13.	MEGATEM EC Lublin	per 31.12.2010
14.	Spółdzielnia Pracy Chemików XENON Zakład w Rąbieniu	per 31.12.2010
15.	Tomaszowskie Zakłady Drobiarskie "ROLDROB" S.A., Tomaszów Mazowiecki	per 31.12.2010
16.	Kutnowskie Zakłady Drobiarskie EXDROB S.A. w Kutnie	per 30.10.2010
17.	Huta im. T. Sendzimira S.A. w Krakowie – Piece koksownicze	per 31.12.2010
18.	Przedsiębiorstwo Materiałów Ogniotrwałych, Kraków	per 31.12.2010
19.	Cementownia Nowa Huta S.A., Kraków	per 31.12.2010
20.	Bolesław- Recycling w Bukownie	per 31.12.2010
21.	Elektrociepłownia Pruszków I (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Pruszków	per 31.12.2010
22.	Ciepłownia Wola (Elektrociepłownie Warszawskie S.A.), Warszawa	per 31.12.2010
23.	URSUS - MEDIA Sp. z o.o., Warszawa	per 31.12.2010
24.	KERAMZYT Przedsiębiorstwo Kruszyw Lekkich Sp. z o.o., Mszczonów	per 30.11.2010
25.	Metsa Tissue S.A. (former Warszawskie Zakłady Papiernicze w Konstancinie Jeziornej), Konstancin Jeziorna	per 31.12.2009
26.	Reckitt Benckiser (Poland) S.A., Dwór Mazowiecki	per 31.12.2010
27.	Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne POLFA S.A., Warszawa	per 31.12.2010
28.	Elektrownia Blachownia, Kędzierzyn Koźle	per 31.12.2010

29.	Południowe Zakłady Rafineryjne NAFTOPOL S.A. - Oddział w Kędzierzyn Koźle	per 31.12.2009
30.	Huta "Andrzej", Zawadzkie	per 31.12.2010
31.	Huta Małapanew w Ozimku – nu: Małapanew Zakłady Odlewnicze Sp. z o.o.	per 31.12.2010
32.	Visteon Corporation - Visteon Poland S.A., Praszka	per 31.12.2010
33.	Zakłady Azotowe "Kędzierzyn" S.A., Kędzierzyn – Koźle	per 31.12.2010
34.	Petro Carbo Chem S.A. – verdeeld in twee bedrijven: "Synteza" S.A., Zakład Kędzierzyn-Koźle	per 30.6.2010
35.	Zakład Utylizacyjny WĘGRY, Węgry	per 31.12.2010
36.	Opolskie Zakłady Drobiarskie Continental Grain Company S.A., Opole	per 31.12.2009
37.	Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe "Ferma-Pol" Sp. z o.o. w Zalesiu	per 31.12.2010
38.	Zakład Usług Technicznych FASTY Sp. z o.o., Białystok	per 31.12.2010
39.	Zakład Produkcji Pasz "KEMOS", Suwałki	per 31.12.2010
40.	Przedsiębiorstwo Transportowe NECKO Sp. z o.o., Augustów	per 31.12.2010
41.	Zakład Utylizacji Sp. z o.o., Gdańsk	per 31.12.2010
42.	POLDANOR S.A., Przechlewo	per 31.12.2010
43.	Elektrociepłownia ZABRZE, Zabrze	per 31.12.2010
44.	Elektrownia EC1, Bielsko – Biała	per 31.12.2010
45.	Elektrociepłownia SZOMBIERKI, Bytom	per 31.12.2010
46.	Huta CZEŚTOCHOWA	per 31.12.2010
47.	Kombinat Koksowniczy "Zabrze" – Koksownia Dębieńsko, Czerwionka - Leszczyny	per 31.12.2009
48.	KK ZABRZE S.A. Koksownia RADLIN, Radlin	per 31.12.2009
49.	KK ZABRZE S.A. Koksownia JADWIGA, Zabrze	per 31.12.2009

50.	Huta Batory S. A., Chorzów	per 31.12.2010
51.	Huta JEDNOŚĆ, Siemianowice Śląskie	per 31.12.2010
52.	Zakłady Mechaniczne BYTOM, Bytom	per 31.12.2010
53.	Huta Łaziska S.A., Łaziska Górne	per 31.12.2010
54.	Kombinat Koksochemiczny ZABRZE S.A. – Zakład Destylacji Smoły, Zabrze	per 31.12.2010
55.	POLIFARB Cieszyn – Wrocław, Oddział Cieszyn	per 31.12.2009
56.	Zakłady Chemiczne ORGANIKA-AZOT S.A., Jaworzno	per 31.12.2010
57.	AGROB EKO, Zabrze	per 31.12.2010
58.	Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, Świętochłowice	per 31.12.2010
59.	INDYKPOL S.A., Olsztyn	per 31.12.2010
60.	Gospodarstwo Rolne Skarbu Państwa Raszewy, Żerków	per 31.12.2010
61.	Gospodarstwo Spółdzielcze AGROFIRMA, Wroniawy	per 31.12.2010
62.	Kombinat rolniczo-przemysłowy "Manieczki" Sp. z o.o., Brodnica	per 31.12.2010
63.	Ośrodek Hodowli Zarodowej "Garzyń" Sp. z o.o., Krzemieniewo	per 31.12.2010
64.	AGRO-MEAT, Koszalin	per 31.12.2010
65.	Spółdzielnia AGROFIRMA Witkowo, Stargard Szczeciński	per 31.12.2010
66.	Instytut Zootechniki – ferma Kołbacz, Stare Czarnowo	per 31.12.2010

2. 32001 L 0080: Richtlijn 2001/80/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2001 inzake de beperking van de emissies van bepaalde verontreinigende stoffen in de lucht door grote stookinstallaties (PB L 309 van 27.11.2001, blz. 1).

a) In afwijking van artikel 4, lid 3, en Deel A van de Bijlagen III en IV van Richtlijn 2001/80/EG, zijn de emissiegrenswaarden voor zwaveldioxide uiterlijk tot en met 31 december 2015 niet van toepassing op de volgende installaties:

1. EL. BEŁCHATÓW, 2 x BB-1150 krachtketels
2. EL. TURÓW, 1 x OP 650 b krachtketel – 2012, 1 x OP 650 b krachtketel — 2013
3. EL. KOZIENICE, 5 x OP-650 krachtketels
4. EL. DOLNA ODRA, 1 x OP-650 krachtketels
5. EL. POMORZANY, 2 x Benson OP-206 krachtketels, 1 x WP – 120 krachtketel
6. EL. SZCZECIN, 2 x OP-130 krachtketels
7. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A. w Połańcu, 2 x EP-650 krachtketels
8. Elektrownia Rybnik S.A., 3 x OP-650 krachtketels
9. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A., EL. OSTROŁĘKA "B", 2 x OP-650 krachtketels

10. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia „Łagisza”, 3 x OP-380k
krachtketels
11. Elektrownia "Skawina" S.A., 4 x OP-230 krachtketels, 4 x OP-210 krachtketels
12. Elektrownia „Stalowa Wola" S.A., 4 x OP-150 krachtketels, 2 x OP-380k
krachtketels
13. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC "Siekierki", 2 x OP-230 krachtketels, 1 x
OP-380 krachtketel, 3 x OP-430 krachtketels, 1 x WP-200 krachtketel, 3 x WP-120
krachtketels
14. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC "Żerań", 5 x OP 230 krachtketels, 4 x WP
120 krachtketels
15. Elektrociepłownia nr 2, Łódź, 1 x OP 130 krachtketel, 1 x OP 130 krachtketel -
2014, 1 x OP 140 krachtketel
16. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 1 x OP 230 krachtketels, 1 x OP 230 krachtketel -
2014
17. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 4 x WP 120 krachtketels
18. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Czechnica, 4 x OP 130
krachtketels
19. KOGENERACJA S.A., Wrocław, Elektrociepłownia Wrocław, 2 x OP 430
krachtketels, 1 x WP 70 krachtketel, 1 x WP 120 krachtketel
20. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdańska, 2 x OP 70C
krachtketels, 1 x OP 230 krachtketel - 2012, 1 x OP 230 krachtketel
21. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 1 x WP 120
krachtketel

22. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 x OP 230 krachtketels
23. Elektrociepłownia Białystok S.A., 2 x OP 140 krachtketels, 1 x OP 230 krachtketel
24. Elektrociepłownia Zabrze S.A., 2 x WP 120 krachtketels
25. Elektrociepłownia Będzin S.A., 2 x OP 140 krachtketels
26. Elektrociepłownia Gorzów S.A., 2 x OP 140 krachtketels
27. Elektrociepłownia Elbląg S.A., 3 x OP 130 krachtketels, 1 x WP 120 krachtketel
28. Elektrociepłownia Toruń S.A., 2 x WP 120 krachtketels
29. EC Lublin Wrotków, 2 x WP 70 krachtketels
30. Zakład Elektrociepłowni, Polskiego Koncernu Naftowego "Orlen" S.A., 1 x OO-220 krachtketel, 3 x OO-320 krachtketels, 4 x OO-420 krachtketels
31. Energetyka Dwory Sp. z o.o., 1 x OP-140 krachtketel - 2012
32. EC ANWIL S.A, Włocławek, 1 x OO-230 krachtketels, 2 x OO-260 krachtketels
33. Zakłady Azotowe "PUŁAWY" S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 2 x OP-215 krachtketels
34. Huta im. T. Sendzimira S.A., 4 x TP-230 krachtketels, 1 x OP-230 krachtketel
35. EC Rafinerii Gdańskiej, 2 x OOP-160 krachtketels
36. EC II Elana S.A., Toruń, 4 x OO-120 krachtketels

Tijdens deze overgangsperiode mogen de emissies van zwaveldioxide van alle stookinstallaties overeenkomstig Richtlijn 2001/80/EG de volgende maximale hoeveelheden niet te boven gaan:

- 2008: 454 000 ton/jaar
- 2010: 426 000 ton/jaar
- 2012: 358 000 ton/jaar

b) In afwijking van artikel 4, lid 3, en deel A van bijlage VI van Richtlijn 2001/80/EG zijn de emissiegrenswaarden voor stikstofoxiden die vanaf 1 januari 2016 van toepassing zijn op installaties met een hoeveelheid vrijkomende warmte van meer dan 500 MWth, tot en met 31 december 2017 niet van toepassing op de volgende installaties:

1. Zespół Elektrowni PAK, EL. ADAMÓW, 3 x OP 380 b krachtketels, 2 x OP 380 b krachtketels
2. EL. KOZIENICE, 3 x OP-650 krachtketels, 2 x AP-1650 krachtketels
3. EL. DOLNA ODRA, 5 x OP-650 krachtketels
4. Elektrownia im. T. Kościuszki S.A., Połaniec, 6 x EP-650 krachtketels
5. Elektrownia Rybnik S.A., 5 x OP-650 krachtketels
6. Zespół Elektrowni Ostrołęka S.A, EL. OSTROŁĘKA "B", 1 x OP-650 krachtketel
7. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Jaworzno III, 6 x OP-650 krachtketels

8. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łaziska, 2 x OP-380 krachtketels, 4 x OP-650 krachtketels
9. Południowy Koncern Energetyczny S.A., Elektrownia Łagisza, 2 x OP-380k krachtketels
10. Elektrownia "Opole" S.A., 4 x BP-1150 krachtketels
11. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC "Siekierki", 2 x OP-230 krachtketels
12. Elektrociepłownie Warszawskie S.A., EC "Kawęczyn", 1 x WP-120 krachtketel, 2 x WP-200 krachtketels
13. Elektrociepłownia nr 3, Łódź, 2 x OP 130 krachtketels, 1 x OP 230 krachtketel
14. Elektrociepłownia nr 4, Łódź, 2 x OP 230 krachtketels
15. Elektrociepłownia "Kraków" S.A., 2 x BC-90 krachtketels, 2 x BC-100 krachtketels, 4 x WP 120 krachtketels
16. Elektrociepłownie Wybrzeże S.A., Elektrociepłownia Gdyńska, 2 x OP 230 krachtketels
17. Zespół Elektrociepłowni Bydgoszcz S.A., Elektrociepłownia Bydgoszcz II, 2 x OP 230 krachtketels
18. Zespół Elektrociepłowni Poznańskich S.A., EC II Poznań Karolin, 2 x OP 140 krachtketels, 2 x OP 430 krachtketels
19. EC Nowa Sp. z o.o., Dąbrowa Górnicza, 1 x OPG-230 krachtketel, 4 x OPG-230 krachtketels, 1 x OPG-430 krachtketel

20. Zakłady Azotowe "PUŁAWY" S.A., Zakład Elektrociepłowni, Puławy, 3 x OP-215 krachtketels
21. INTERNATIONAL PAPER-KWIDZYN S.A., Wydział Energetyczny, 4 x OP-140 krachtketels

Tijdens deze overgangsperiode mogen de emissies van stikstofoxiden van alle stookinstallaties overeenkomstig Richtlijn 2001/80/EG de volgende maximale hoeveelheden niet te boven gaan:

- 2008: 254 000 ton/jaar
- 2010: 251 000 ton/jaar
- 2012: 239 000 ton/jaar

- c) In afwijking van artikel 4, lid 3, en Deel A van Bijlage VII van Richtlijn 2001/80/EG, zijn de emissiegrenswaarden voor stof tot en met 31 december 2017 niet van toepassing op stofemissies van de volgende gemeentelijke verwarmingsinstallaties:

1. Ciepłownia Miejska Łomża, 3 x WR-25 waterketels
2. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia "Zatorze", Leszno, 3 x WR-25 waterketels

3. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Chełm, 2 x WR-25 waterketels, 1 x WR-10 waterketel
4. Ciepłownia Miejska Sieradz, 2 x WR-25 waterketels
5. LUBREM S.C., Centralna Ciepłownia w Dęblinie, 3 x WR-25 waterketels
6. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Ciepłownia "Zachód", Białystok, 3 x WR-25 waterketels
7. Komunalne Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Karczew, 3 x WR-25 waterketels
8. Ciepłownia C III Ełk, 3 x WR-25 waterketels
9. Ciepłownia-Zasanie Przemyśl, 3 x WR-25 waterketels
10. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Spółka z o.o., Biała Podlaska, 2 x WR-25 waterketels
11. Ciepłownia "Rejtan" Częstochowa, 3 x WR-25 waterketels
12. Centralna Ciepłownia w Ciechanowie, PEC Sp. z o.o., Ciechanów, 3 x WR-25 waterketels, 3 x OR-10 stoomketels
13. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Legnicy S.A., 1 x WR-46 waterketel, 2 x OR 32 stoomketels
14. OPEC Grudziądz, 2 x WR-25 waterketels, 3 x OR-32 stoomketels
15. Ciepłownia Miejska Malbork, 2 x WR-10 waterketels
16. ATEX Sp. z o.o Przedsiębiorstwo Wielobranżowe Zamość, 3 x WR-25 waterketels
17. Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o., Krosno, 2 x WR-10 waterketels - 2015, 2 x WR - 10 waterketels

18. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej Sp. z o.o., Tarnowskie Góry, 2 x WR-25 waterketels
19. Zakład Energetyki Ciepłej Tczew Sp. z o.o., 2 x WR - 25 waterketels
20. Elektrociepłownia "Zduńska Wola" Sp. z o.o., 3 x OR-32 stoomketels, 1 x WR-25 waterketel
21. Miejska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., Kotłownia Zachód, Piła, 2 x WR-25 waterketels
22. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Gniezno, 2 x WR-25 waterketels, 1 x WLM-5 waterketel - 2015
23. Szczecińska Energetyka Ciepła Sp. z o.o., 2 x WR-25 waterketels
24. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej "Legionowo" Sp. z o.o., 3 x WR-25 waterketels
25. Kalisz -Piwonice S.A., 3 x WR25 waterketels, 1 x OSR-32 stoomketel
26. Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Ciepłownia Główna, Suwałki, 4 x WR-25 waterketels
27. Radomskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej „RADPEC” S.A., 3 x WR-25 waterketels
28. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Piotrków Trybunalski, 2 x WR-25 waterketels
29. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, Ciepłownia Miejska, Pabianice, 4 x WR-25 waterketels.

Bovendien mag het aandeel van bovengenoemde installaties de volgende percentages niet te boven gaan:

- emissies van zwaveldioxide:

2008: 20% van het totale vermogen van de sector vanaf 2001;

2013: 19% van het totale vermogen van de sector vanaf 2001;

- emissies van stikstofoxiden:

2016: 24% van het totale vermogen van de sector vanaf 2001;

- stofemissies:

tijdens de gehele periode: 2% van het totale vermogen van de sector vanaf 2001.

- d) Polen dient uiterlijk op 1 januari 2008, en vervolgens uiterlijk op 1 januari 2012, bij de Commissie een bijgewerkt plan in, vergezeld van een investeringsplan, voor de geleidelijke aanpassing van de overblijvende niet aan de voorschriften beantwoordende installaties, met duidelijk omschreven stappen voor de toepassing van het acquis. Beide plannen moeten zorgen voor een verdere reductie van de emissies overeenkomstig de tussentijdse streefcijfers en moeten streven naar emissies van zwaveldioxide van minder dan 400 000 ton in 2010 en 300 000 ton in 2012.

Indien de Commissie, gelet op in het bijzonder de milieueffecten en de noodzaak om de concurrentievervalsingen op de interne markt als gevolg van de overgangsmaatregelen te beperken, van oordeel is dat deze plannen onvoldoende zijn om deze doelstellingen te halen, brengt zij Polen daarvan op de hoogte. Binnen de daaropvolgende drie maanden verstrekt Polen informatie over alle maatregelen die het heeft genomen om deze doelstellingen te bereiken. Indien de Commissie daarna, in overleg met de lidstaten, van oordeel is dat deze maatregelen onvoldoende zijn om deze doelstellingen te halen, start zij een procedure wegens het niet nakomen van verplichtingen overeenkomstig artikel 226 van het EG-Verdrag.

D. NUCLEAIRE VEILIGHEID EN STRALINGSBESCHERMING

31997 L 0043: Richtlijn 97/43/Euratom van de Raad van 30 juni 1997 betreffende de bescherming van personen tegen de gevaren van ioniserende straling in verband met medische blootstelling en tot intrekking van Richtlijn 84/466/Euratom (PB L 180 van 9.7.1997, blz. 22).

In afwijking van artikel 8 van Richtlijn 97/43/Euratom zijn de bepalingen inzake radiologische apparatuur tot en met 31 december 2006 niet van toepassing in Polen. De betrokken apparatuur mag in de andere lidstaten niet in de handel worden gebracht.